



- Valdocco, Torino -

41° Giornata di Spiritualità della Famiglia Salesiana

12 - 15 Gennaio 2023



2023 STRENNA
del Rettor Maggiore
Don Ángel Fernández Artime

Come *Lievito* nella
famiglia umana d'oggi

La **dimensione laicale** della Famiglia di Don Bosco

**Iscriviti al canale della tua lingua
per non perdere la diretta:**



Deutsch - English - Español - Français - Italiano - Polski - Portugês



@ANSchannel



Arabo - English - Español - Français - Italiano - Portugês



@famigliasalesiana6746

Orari

41° Giornata di Spiritualità della Famiglia Salesiana 2023

Giovedì 12

09.00 Accoglienza.

14.00 Visite Salesiane.

15.30 Inaugurazione GSFS 2023. 

18.30 Eucarestia.

21.00 Via Lucis.

Venerdì 13

08.30 Lodi.

09.00 Eucarestia.

10.30 Momento di Gruppo.

14.00 Visite Salesiane.

15.30 Tavola Rotonda. 

18.00 Incontro con i Relatori.

21.00 Momento di Preghiera.

Sabato 14

08.30 Lodi.

09.00 Eucarestia.

10.00 Foto "Ufficiale" GSFS 2023.

10.30 Momento di Gruppo.

14.00 Visite Salesiane.

15.30 Santità Salesiana - San Zatti. 

17.30 Momento giovanile - Esperienze.

21.00 Serata fraterna.

22.15 Buona notte.

Domenica 15

08.00 Lodi.

08.30 Colazione.

09.30 Eucarestia. 

11.00 Momento di Gruppo.

12.00 Conclusioni GSFS 2023.

13.00 Pranzo.

Giovedì, 12

Preghiera iniziale

Volontari con Don Bosco

Introduzione

G: Benvenuti a tutti. Le Giornate di quest'anno centrano l'attenzione sulla dimensione laicale della famiglia di Don Bosco. Guardare alla laicità si converte per i nostri Gruppi in una sfida alla quale dobbiamo rispondere con apertura e flessibilità.

Alla presenza del Signore, che qui ci ha chiamati, cerchiamo di entrare in profondità nel suo mistero. Egli ci chiede di diventare lievito buono in un mondo spesso sconvolto dai segni tangibili del male e del peccato. Pensiamo che spesso servono grandi cose per cambiare il mondo. Invece basta solo un poco di lievito buono per far fermentare la pasta.

Chiediamo al Signore di donarci le cose veramente essenziali per una missione significativa in mezzo ai giovani e a tutti i nostri destinatari: silenzio, condivisione, servizio, lavoro umile, disponibilità, adattamento alle novità, rottura degli schemi, cammino, gratuità.

Invochiamo lo Spirito e apriamoci alla sua grazia ricevuta nel battesimo:

(Video in inglese con traduzioni a spagnolo e italiano)

1 Lettore

Dal vangelo secondo Matteo (13, 33)

(SP) "Les dijo otra parábola: El reino de los cielos es semejante a la levadura que una mujer tomó y escondió en tres medidas de harina hasta que todo quedó fermentado".

L: Parola di Dio. | A: Rendiamo grazie a Dio.

(Pausa di silenzio)

Preghiere corale

Coro sinistra: Padre, rendici lievito nuovo! Liberaci dalla paura della novità che l'altro può portarci; solo l'incontro può guarirci dalle continue preoccupazioni su noi stessi.

Coro destra: Ti chiediamo, Padre, per tutti noi l'armonia tra le luci e le ombre del nostro essere. Ti chiediamo la capacità di mettere in discussione tutto ciò che non è essenziale.

Coro sinistra: Rendici, Padre, lievito buono e liberaci dalla convinzione che soltanto noi siamo conoscitori della verità!

Coro destra: Aiutaci, Padre, a gettare ponti e a costruire relazioni autentiche: sia questo il nostro modo di cambiare il mondo!

Tutti: Grazie per i fratelli e le sorelle che ci doni lungo il cammino della nostra vita, donaci di credere che un frammento del tuo volto si rivela per noi tramite loro.

2 Lettore

Da Constituição Dogmática ‘Lumen Gentium’ sobre a Igreja

(PT) Por sua vocação é próprio dos leigos buscar o reino de Deus, lidando com as coisas temporais e ordenando-as de acordo com Deus. Eles vivem no mundo, ou seja, envolvidos em todos os diversos deveres e obras do mundo e nas condições ordinárias da vida familiar e social, com as quais sua existência está como que entrelaçada. Ali são chamados por Deus para contribuir, quase do interior como fermento, para a santificação do mundo, exercendo seu ofício sob a orientação do espírito do Evangelho, e assim manifestar Cristo aos outros principalmente pelo testemunho de suas próprias vidas e pelo brilho de sua fé, esperança e caridade. Portanto, cabe especialmente a eles iluminar e ordenar todas as coisas temporais, às quais estão estreitamente ligados, para que possam ser feitas e crescer constantemente de acordo com Cristo e ser de louvor ao Criador e Redentor.

Dalla Costituzione Dogmatica “Lumen Gentium” sulla Chiesa

(IT) Per loro vocazione è proprio dei laici cercare il regno di Dio trattando le cose temporali e ordinandole secondo Dio. Vivono nel secolo, cioè implicati in tutti i diversi doveri e lavori del mondo e nelle ordinarie condizioni della vita familiare e sociale, di cui la loro esistenza è come intessuta. Ivi sono da Dio chiamati a contribuire, quasi dall'interno a modo di fermento, alla santificazione del mondo esercitando il proprio ufficio sotto la guida dello spirito evangelico, e in questo modo a manifestare Cristo agli altri principalmente con la testimonianza della loro stessa vita e col fulgore della loro fede, della loro speranza e carità. A loro quindi particolarmente spetta di illuminare e ordinare tutte le cose temporali, alle quali sono strettamente legati, in modo che siano fatte e crescano costantemente secondo il Cristo e siano di lode al Creatore e Redentore. [...]

G: Al Signore diciamo il nostro grazie per averci desiderati, amati e chiamati ad essere testimoni autentici del Regno, lievito nuovo per far fermentare il mondo:

***Padre nostro * Our Father * Padre nuestro
Notre Père * Pai nostro***

Giovedì, 12

Celebrazione dell'Eucaristia

Volontari con Don Bosco

Introduzione

G: Fratelli e sorelle, diamo inizio a queste Giornate di Spiritualità, mettendoci alla presenza del Signore. Don Bosco ci ha voluti "famiglia": una famiglia variegata, fatta di consacrati e di laici; ogni gruppo con delle specificità che completano e arricchiscono quelle degli altri e tutti uniti dalla stessa passione per Dio e per la salvezza dei giovani.

Le letture della liturgia di oggi prendono in considerazione l'esito ultimo della compassione di Gesù: egli prende su di sé le nostre impurità per condividere con noi la sua santità. Questo è l'oggi di Dio nella nostra vita, la buona notizia che oggi dobbiamo ascoltare, per entrare nel riposo di Dio, cioè nella comunione con lui, con la sua gioia e la sua santità, frutto di quella compassione per noi che si è pienamente manifestata e attuata grazie alla carne del Signore Gesù. Di fronte a questa parola non dobbiamo indurire il cuore. La compassione di Gesù sia per noi come la fiamma dell'amore che vince e scioglie ogni nostra rigidità e durezza.

Canto: Chiesa di Dio

Rit.: Chiesa di Dio, popolo in festa, alleluia, alleluia!
Chiesa di Dio, popolo in festa, canta di gioia, il Signore è con te!

1. Dio ti ha scelto, Dio ti chiama,
nel suo amore ti vuole con sé:
spargi nel mondo il suo Vangelo,
seme di pace e di bontà.

Momento penitenziale

(Il Sacerdote introduce invitando all'atto penitenziale)

Rit.: Abbi compassione di noi, Signore.

1. (SP) Por la dureza de nuestro corazón, por la incapacidad para escuchar tu Palabra. **Rit.**
(IT) Della durezza del nostro cuore, della nostra incapacità di ascoltare oggi la tua parola.

2. (SP) Por las enfermedades y debilidades que con frecuencia nos impiden relacionarnos en el modo adecuado con los demás. **Rit.**
(IT) Delle nostre infermità e malattie, che spesso ci impediscono di stare nel modo giusto dentro le relazioni con gli altri.

3. (SP) Por la manera de relacionarnos contigo que a veces no es auténtica sino interesada en buscar nuestro bienestar más que el conocimiento de tu verdadero rostro. **Rit.**

(IT) Del nostro modo di cercarti che a volte è inautentico, interessato, teso a cercare il nostro utile più che la conoscenza del tuo vero volto.

(Il Sacerdote conclude l'atto penitenziale)

Prima lettura: Dalla Lettera agli Ebrei 3,7-14

Fratelli, come dice lo Spirito Santo: «Oggi, se udite la sua voce, non indurite i vostri cuori come nel giorno della ribellione, il giorno della tentazione nel deserto, dove mi tentarono i vostri padri mettendomi alla prova, pur avendo visto per quarant'anni le mie opere. Perciò mi disgustai di quella generazione e dissi: hanno sempre il cuore sviato. Non hanno conosciuto le mie vie. Così ho giurato nella mia ira: non entreranno nel mio riposo».

Badate, fratelli, che non si trovi in nessuno di voi un cuore perverso e senza fede che si allontani dal Dio vivente. Esortatevi piuttosto a vicenda ogni giorno, finché dura questo oggi, perché nessuno di voi si ostini, sedotto dal peccato. Siamo infatti diventati partecipi di Cristo, a condizione di mantenere salda sino alla fine la fiducia che abbiamo avuto fin dall'inizio.

L: Parola di Dio. | A: Rendiamo grazie a Dio.

Salmo responsoriale 94 (95)

Rit.: Ascoltate oggi la voce del Signore: non indurite il vostro cuore.

Entre: prostrar, vamos adorar,
ajoelhar-se diante do Senhor que nos fez.
Ele é nosso Deus
e nós, o povo de seu pasto,
o rebanho que ele lidera. **Rit.**

Se você pudesse ouvir a voz dele hoje!
"Não endureçam seus corações como em
Meriba", como no dia do Massa no deserto,
onde seus pais me tentaram: eles me
testaram apesar de terem visto minhas
obras. **Rit.**

Durante quarenta anos essa geração
me enojava e disse: "Eles são um povo
de corações desorientados, eles não
conhecem meus caminhos.
Por isso, eu jurei em minha ira:
Eles não devem entrar no lugar do meu
descanso". **Rit.**



Canto al vangelo cf. Mt 4,23

Alleluia, alleluia. / Gesù annunciava il vangelo del Regno e guariva ogni sorta di malattie e infermità nel popolo. / **Alleluia, alleluia.**

Dal Vangelo secondo Marco (1,40-45)

In quel tempo, venne da Gesù un lebbroso, che lo supplicava in ginocchio e gli diceva: «Se vuoi, puoi purificarmi!». Ne ebbe compassione, tese la mano, lo toccò e gli disse: «Lo voglio, sii purificato!». E subito, la lebbra scomparve da lui ed egli fu purificato.

E, ammonendolo severamente, lo cacciò via subito e gli disse: «Guarda di non dire niente a nessuno; va', invece, a mostrarti al sacerdote e offri per la tua purificazione quello che Mosè ha prescritto, come testimonianza per loro».

Ma quello si allontanò e si mise a proclamare e a divulgare il fatto, tanto che Gesù non poteva più entrare pubblicamente in una città, ma rimaneva fuori, in luoghi deserti; e venivano a lui da ogni parte.

L: Parola del Signore. | A: Lode a Te o Cristo.

Offertorio

G: Insieme al Pane e al Vino, presentiamo al Signore la sofferenza dei nostri malati e la fatica di chi si prende cura di loro con amore: rendano evidente ai loro cari ammalati, la tenerezza del cuore di Gesù abitato dalla compassione e dalla misericordia.

Canto: *Frutto della nostra terra*

1. Frutto della nostra terra,
del lavoro di ogni uomo:
pane della nostra vita, cibo della quotidianità.
Tu che lo prendevi un giorno,
lo spezzavi per i tuoi,
oggi vieni in questo pane, cibo vero dell'umanità.

Rit.: E sarò pane, e sarò vino nella mia vita, nelle tue mani.

Ti accoglierò dentro di me, farò di me un'offerta viva, un sacrificio gradito a Te.

2. Frutto della nostra terra,
del lavoro di ogni uomo:
vino delle nostre vigne,
sulla mensa dei fratelli tuoi.
Tu che lo prendevi un giorno, lo bevevi con i tuoi,
oggi vieni in questo vino e ti doni per la vita mia.

Canto di comunione

Peuple de lumière

**Rit.: Peuple de lumière baptisé pour témoigner
Peuple d'évangile appelé pour annoncer
Les merveilles de Dieu pour tous les vivants.**

1. Vous êtes l'Évangile pour vos frères
Si vous gardez ma Parole
Pour avancer dans la vérité,
Bonne Nouvelle pour la terre ! **Rit.**

2. Vous êtes l'Évangile pour vos frères
Si vous suivez mon exemple
Pour demeurer dans la charité.
Bonne Nouvelle pour la terre ! **Rit.**

3. Vous êtes l'Évangile pour vos frères
Si vous marchez à ma suite
Pour inventer le don et la joie.
Bonne Nouvelle pour la terre ! **Rit.**

VIA LUCIS - In cammino con il Risorto

Movimento laicale Testimoni del Risorto

G: Buona sera. Oggi condividiamo con voi una esperienza tipica della nostra spiritualità Movimento laicale Testimoni del Risorto, cioè la Via Lucis. Riscopriremo la risurrezione come fonte della pace, come energetico della gioia, come stimolo alla novità della storia. La sentiremo proclamata nel testo biblico, commentata nell'esperienza spirituale, ampliata nell'attualizzazione al nostro oggi. Che è l'oggi" di Dio.

La processione è introdotta da tre ministranti. Uno reca il cero pasquale acceso, l'altro porta l'evangelario aperto ai racconti della risurrezione e il terzo un fascio di fiori, segno della vita.

Il presidente dell'assemblea (**P**) li accompagna seguito dal lettore (**L**) e dalla guida (**G**).

I partecipanti (**T**) seguono l'itinerario mentre si intona il canto, spostandosi da una stazione all'altra.

Canto: Il Signore è la Luce

Il Signore è la luce che vince la notte!

Gloria, gloria, cantiamo al Signore! (2 v.)

Il Signore è la vita che vince la morte!

Il Signore è la grazia che vince il peccato!

Il Signore è la gioia che vince l'angoscia!

Il Signore è la pace che vince la guerra!

P: Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo.

T: Amen.

P: Preghiamo. Effondi su di noi, o Padre, il tuo Spirito di luce, perché possiamo penetrare il mistero della Pasqua del tuo Unigenito, che segna il vero destino dell'uomo. Donaci lo Spirito del Risorto e rendici capaci di amare. Così saremo testimoni della sua Pasqua.

T: Amen.

PRIMA STAZIONE:

Gesù risorge da morte

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dal vangelo secondo Matteo (Mt. 28, 5-6)*

"L'angelo disse alle donne: "Non abbiate paura, voi! So che cercate Gesù il crocifisso. Non è qui. È risorto..."

G: L'angelo annuncia una novità per la vita: "Non abbiate paura". Da sempre l'uomo aspettava questa notizia: la morte è morta. È scoppiata la vita. È urgente farsi ri-evangelizzare da questa novità,



ponendo la notizia pasquale al centro del cuore dell'uomo e di tutto il sistema della sua vita.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Gesù risorto, il mondo ha bisogno di essere ri-evangelizzato. Rendici canali limpidi della bella notizia. E per questo, fa' che pensiamo come pensi tu, fa' che amiamo come ami tu, fa' che progettiamo come progetti tu, fa' che serviamo come servi tu.

T: Amen.

Canto: Risurrezione

Che gioia ci hai dato, Signore del cielo
Signore del grande universo.

Che gioia ci hai dato, vestito di luce
vestito di gloria infinita
vestito di gloria infinita.

Vederti Risorto, vederti Signore
il cuore sta per impazzire,

Tu sei ritornato

Tu sei qui tra noi:

e adesso ti avremo per sempre
e adesso ti avremo per sempre.

Chi cercate donne quaggiù

Chi cercate donne quaggiù?

Quello che era morto non è qui,
è risorto sì come aveva detto anche a voi.

Voi gridate a tutti che è risorto Lui,
a tutti che è risorto Lui.

SECONDA STAZIONE:

I Discepoli trovano il sepolcro vuoto

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dal vangelo secondo Giovanni (Gv. 20, 6-8)*

"Giunse intanto anche Simon Pietro che lo seguiva ed entrò nel sepolcro e vide le bende per terra, e il sudario, [...] piegato in un luogo a parte. Allora entrò anche l'altro discepolo, che era giunto per primo al sepolcro, e vide e credette."

G: (FR) L'histoire aurait été malheureuse si ce tombeau de Jérusalem avait continué à accueillir le Juste enterré ; cela aurait été la victoire du mal et non du bien, du néant et non de l'être. Nous croyons, comme le disciple Jean, en l'omnipotence de Dieu. Dieu peut car il est tout-puissant, Dieu veut car il est Père, Dieu fait car il est fidèle.

(IT) Infelice sarebbe stata la storia se quella tomba di Gerusalemme avesse continuato a trattenere il Giusto sepolto; sarebbe stata la vittoria del male e non del bene, del nulla e non dell'essere. Crediamo, come il discepolo Giovanni, all'onnipotenza di Dio. Dio può perché onnipotente, Dio vuole perché Padre, Dio fa perché fedele.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Solo tu, Gesù risorto, ci riporti alla gioia della vita. Solo Tu ci fai vedere una tomba svuotata dall'interno. Facci fidare totalmente dell'onnipotenza dell'amore che vince la morte.

T: Amen.



Canto: Non cercate tra i morti

Non cercate tra i morti
chi la morte annientò,
è tornata a cantare la vita
in colui che ci amò.

**È risorto il Signore, oggi è vivo per noi:
Cristo porta la pace e l'amore,
egli è sempre con noi.**

Andavano le donne al sepolcro,
piangevano ed era mattino,
venivano ad ungere il corpo
sepolto dentro il giardino.

Trovarono vuota la tomba
che aveva accolto il Signore,
sentirono voci di angeli
e grande ne fu lo stupore.

Non cercate tra i morti
chi la morte annientò,
è tornata a cantare la vita
in colui che ci amò.

**È risorto il Signore, oggi è vivo per noi:
Cristo porta la pace e l'amore,
egli è sempre con noi.**

TERZA STAZIONE:

Il Risorto si manifesta alla Maddalena

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dal vangelo secondo Giovanni (Gv. 20, 16-18)*

“Gesù le disse: «Maria!». Essa, allora, voltatasi verso di lui, gli disse in ebraico: «Rabbuni!», che significa: Maestro! [...] Maria di Màgdala andò subito ad annunciare ai Discepoli: «Ho visto il Signore...»”

G: Il Risorto affida a una donna un compito: annunciare agli annunciatori la bella notizia della Risurrezione. Con la ricchezza della sua femminilità, la donna diventa nella Chiesa la depositaria della gioia e della vita.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Gesù risorto, Tu ci chiami perché ci ami. Aiutaci ad andare per le strade del mondo, nella famiglia, nella scuola, nell'ufficio, nella fabbrica, nei tanti ambiti del tempo libero, per assolvere alla grande consegna che è l'annuncio della vita.

T: Amen.

Canto: Cristo è Risorto veramente

Rit. Cristo è risorto veramente alleluia!

Gesù, il vivente, qui con noi resterà.

Cristo Gesù, Cristo Gesù

è il Signore della vita.

Morte, dov'è la tua vittoria?

Paura non mi puoi far più.

Se sulla croce io morirò insieme a Lui,

poi insieme a Lui risorgerò. **Rit.**



CUARTA STAZIONE:**Il Risorto sulla strada di Emmaus**

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dal vangelo secondo Luca (Lc. 24, 13-15.25-27)*

“In quello stesso giorno due discepoli erano in cammino per un villaggio di nome Emmaus. Mentre discorrevano e discutevano insieme, Gesù in persona si accostò e camminava con loro [...]. Ed egli disse loro: «Stolti e tardi di cuore nel credere alla parola dei profeti!» [...]. E spiegò loro le Scritture.”

G: (PT) *“Eu sou o caminho”, disse Jesus. E o Ressuscitado, o caminho de Deus para o homem, atravessa os caminhos escuros da humanidade dilacerada por dentro para se tornar o caminho do homem para Deus. Jesus, Deus incógnito, em Emaús se torna nosso companheiro de viagem; ele escuta, interroga, depois explica, de fato se explica a nós que não temos confiança nele, e que somos impacientes em nossa esperança.*

(IT) *“Io sono la strada” aveva detto Gesù. E il Risorto, strada di Dio verso l’uomo, incrocia i viottoli oscuri dell’umanità lacerata dentro per diventare la strada dell’uomo verso Dio. Gesù, Dio in incognito, ad Emmaus diventa nostro compagno di viaggio; ascolta, interroga, poi spiega, anzi si spiega a noi che manchiamo di fiducia in Lui, e che siamo impazienti nel nostro sperare.*

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Resta con noi, Signore: la sera del dubbio e dell’ansia preme sul cuore di ogni uomo. Resta con noi, Signore, perché si fa sera. E facci testimoni della tua Pasqua.

T: Amen.

Canto: Resta qui con noi

Le ombre si distendono
scende ormai la sera
e si allontanano dietro i monti
i riflessi di un giorno che non finirà,
di un giorno che ora correrà sempre
perché sappiamo che una nuova vita
da qui è partita e mai più si fermerà.

**Resta qui con noi, il sole scende già,
resta qui con noi Signore è sera ormai.
Resta qui con noi, il sole scende già,
se tu sei fra noi la notte non verrà.**

QUINTA STAZIONE:**Il Risorto si manifesta allo spezzare del pane**

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dal vangelo secondo Luca (Lc. 24, 30-31)*

“Quando fu a tavola con loro, prese il pane, disse la benedizione, lo spezzò e lo diede loro. Allora si aprirono loro gli occhi e lo riconobbero.”

G: Emmaus è un lento processo di riconoscimento: i due discepoli aprono gli occhi nella frazione del pane, la fede completa l'apertura del cuore. È necessario andare alla scuola Emmaus. Tutte le volte che apriamo le porte del cuore per il diverso, per lo sconosciuto, troviamo aperte le porte del cuore di Dio.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Signore della gloria, aiutaci a preparare le nostre celebrazioni, lavando i piedi stanchi degli ultimi, accogliendo nel cuore e nelle case i bisognosi di oggi, che sono la tua immagine viva.

T: Amen.

Canto: Come fuoco vivo

**Rit. Come fuoco vivo si accende in noi
un'immensa felicità**

**che mai più nessuno ci toglierà
perché Tu sei ritornato.**

**Chi potrà tacere, da ora in poi,
che sei tu in cammino con noi,
che la morte è vinta per sempre,
che ci hai ridonato la vita?**

Spezzi il pane davanti a noi
mentre il sole è al tramonto:
ora gli occhi Ti vedono,
sei Tu! Resta con noi. **Rit.**

SESTA STAZIONE:

Il Risorto si mostra vivo ai Discepoli

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dal vangelo secondo Luca (Lc. 24, 36.38-39)*

«Gesù in persona apparve in mezzo a loro e disse: «Pace a voi!». Egli disse: «Perché siete turbati e perché sorgono dubbi nel vostro cuore? Guardate le mie mani e i miei piedi: sono proprio io! Toccatemi...»»

G: (IN) The risen one is the patient teacher: by word and gesture he guides his own to conviction of the truth of the resurrection. Easter is not a myth. The Risen One is alive. The Risen One is true. He is the true sign of the living God. The world must be able to touch the love scars of the Church of the Risen One. Today's man is waiting to meet the witnesses of the Risen One, experts of the signs.

(IT) Il risorto è il maestro paziente: con la parola e con i gesti guida i suoi alla convinzione della verità della risurrezione. La Pasqua non è un mito. Il Risorto è vivo. Il Risorto è vero. È il segno vero del Dio vivo. Il mondo deve poter toccare le cicatrici d'amore della Chiesa del Risorto. L'uomo di oggi attende di incontrare i testimoni del Risorto, esperti dei segni.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Gesù risorto, donaci di trattarti come il Vivente, liberaci dai fantasmi che di Te ci costruiamo. Rendici atti a presentarci come tuoi segni perché il mondo creda.

T: Amen.



Canto: Cristo è Risorto veramente**Rit. Cristo è risorto veramente alleluia!****Gesù, il vivente, qui con noi resterà.****Cristo Gesù, Cristo Gesù****È il signore della vita.**Tu, Signore amante della vita,
mi hai creato per l'eternità.La vita mia tu dal sepolcro strapperai,
con questo mio corpo ti vedrò. **Rit.****SETTIMA STAZIONE:****Il Risorto dà il potere di rimettere i peccati****P:** Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.**T:** Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.**L: Dal vangelo secondo Giovanni (Gv. 20, 19-23)***“Mentre erano chiuse le porte del luogo dove si trovavano, venne Gesù, si fermò in mezzo a loro e disse: «Pace a voi! [...]. Come il Padre ha mandato me, anch'io mando voi [...]. Ricevete lo Spirito Santo; a chi rimetterete i peccati saranno rimessi e a chi non li rimetterete, resteranno non rimessi.»”***G:** Il Risorto comunica qui la pace, lo shalom, la remissione dei peccati. Qui si tocca il fondo dell'amore, che dona e perdona. L'uomo ha spento il senso della vita. Tutto il mondo ha bisogno di pace. I due terzi del mondo sono in piena indigenza, ma è possibile risorgere: la Chiesa del Risorto ha il potere di rimettere i nostri peccati di chiusura e di egoismo.**T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.****P:** Vieni, o Spirito Santo, Tu che sei l'entusiasmo del Padre e del Figlio, spingici verso la giustizia e la pace, facci passare dal peccato alla grazia. Rendici giovani perenni, rendici uomini entusiasti, rendici esperti della Pasqua.**T:** Amen.**Canto: L'Emmanuel**Dall'orizzonte una grande Luce
viaggia nella storia
e lungo gli anni ha vinto il buio
facendosi memoria,
e illuminando la nostra vita
chiaro ci rivela
che non si vive se non si cerca la Verità...Da mille strade arriviamo a Roma
sui passi della fede,
sentiamo l'eco della Parola
che risuona ancora
da queste mura, da questo cielo
per il mondo intero:
è vivo oggi, è l'Uomo Vero
Cristo tra noi.

Siamo qui...

sotto la stessa luce, sotto la sua croce
cantando ad una voce**È l'Emmanuel, Emmanuel, Emmanuel
È l'Emmanuel, Emmanuel.**

OTTAVA STAZIONE:

Il Risorto conferma la fede di Tommaso



P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dal vangelo secondo Giovanni (Gv. 20, 27-28)*

“Disse a Tommaso: «Metti qua il tuo dito e guarda le mie mani; stendi la tua mano, e mettila nel mio costato; e non essere più incredulo ma credente!». Rispose Tommaso: «Mio Signore e mio Dio.»”

G: (SP) Tomás, el incrédulo, es llevado de la mano a tocar las heridas de un muerto resucitado: esas cicatrices son la garantía de las declaraciones de Jesús. El hombre moderno, acostumbrado a aceptar después de comprobar, necesita la experiencia de Tomás. A los creyentes se nos confía la tarea de multiplicar los signos de resurrección: la Iglesia de los creyentes se hace creíble si presenta mártires y servidores.

(IT) Tommaso, l'incredulo, viene condotto per mano a toccare le piaghe di un morto risuscitato: quelle cicatrici sono la garanzia delle dichiarazioni di Gesù. L'uomo moderno, abituato ad accettare dopo aver accertato, ha bisogno dell'esperienza di Tommaso. A noi credenti viene affidato il compito di moltiplicare segni di risurrezione: la Chiesa dei credenti si fa credibile se presenta martiri e servitori.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: O Gesù risorto, la fede non è facile, ma rende felici. Signore della vita, vieni incontro alla nostra incredulità: dona a noi la fede, suscita in noi la fiducia, impegnaci nella fedeltà.

T: Amen.

Canto: Non cercate tra i morti

**Rit.: Non cercate tra i morti
chi la morte annientò,
è tornata a cantare la vita
in colui che ci amò.**

Vivevano nella paura,
tenevano chiuse le porte,
finita la grande avventura
sentivano canti di morte.

È risorto il Signore, oggi è vivo per noi:
Cristo porta la pace e l'amore,
egli è sempre con noi.

Gesù il Vivente, il Risorto,
si rese presente tra i suoi,
soffiò su di loro lo Spirito
e disse: "Sia Pace tra voi!"

NONNA STAZIONE:

Il Risorto si incontra con i suoi al lago di Tiberiade



P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: Dal vangelo secondo Giovanni (Gv. 21, 4-6)

“Gesù si presentò sulla riva, ma i discepoli non si erano accorti che era Gesù. Gesù disse loro: «Figlioli, non avete nulla da mangiare?» Gli risposero: «No». Allora disse loro: «Gettate la rete dalla parte destra della barca e troverete». La gettarono e non potevano più tirarla su per la gran quantità di pesci.”

G: Gesù chiede di mangiare; fa questa richiesta per condividere ancora, con gli uomini, le loro necessità, per partecipare alla loro mensa quotidiana. Anche alla porta del mondo d’oggi Gesù bussava: vuole entrare. È un mondo affaticato e disperato, pieno di luci e privo della luce; pieno di successi effimeri, ma il cuore resta vuoto come la rete. Gesù risorto si avvicina e chiede di rilanciare la speranza e l’amore.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Gesù risorto, rendici docili per rigiocare la speranza dopo i nostri fallimenti. Facci testimoni della tua Pasqua nel quotidiano, con le sue monotonie, dove Tu ci aspetti da sempre, sulle rive dei nostri travagli.

T: Amen.

Canto: Risurrezione

Che gioia ci hai dato, Signore del cielo
Signore del grande universo.
Che gioia ci hai dato, vestito di luce
vestito di gloria infinita,
vestito di gloria infinita.

Vederti Risorto, vederti Signore
il cuore sta per impazzire,
Tu sei ritornato, Tu sei qui tra noi:
e adesso ti avremo per sempre,
e adesso ti avremo per sempre.

Tu hai vinto il mondo Gesù,
Tu hai vinto il mondo Gesù,
liberiamo la felicità
e la morte no, non esiste più,
l’hai vinta Tu e hai salvato tutti noi
uomini con Te
tutti noi uomini con Te.

DECIMA STAZIONE:**Il Risorto conferisce il primato a Pietro**

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: Dal vangelo secondo Giovanni (Gv. 21, 17)

“Gli disse per la terza volta: «Simone di Giovanni, mi vuoi bene?». Pietro rimase addolorato che per la terza volta gli dicesse: «Mi vuoi bene?» e gli disse: «Signore, Tu sai tutto; Tu sai che ti voglio bene». Gli rispose Gesù: «Pasci le mie pecorelle».”

G: (IN) The risen Jesus meets Peter heart to heart, and solicits from him the threefold declaration of love. And after each heart-to-heart attestation, the empowerment, which is the service of love. Peter is an Easter gift. He is our brother shepherd who plays the role of leadership in Jesus’ name.



(IT) Gesù risorto incontra Pietro a cuore a cuore, e gli sollecita la triplice dichiarazione di amore. E dopo ogni attestazione del cuore, il conferimento di quei poteri, che sono il servizio dell'amore. Pietro è dono pasquale. È un nostro fratello pastore che svolge il ruolo di guida nel nome di Gesù.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Gesù Risorto, ogni giorno Tu interPELLI anche noi; a noi, con Pietro e sotto Pietro, affidi una porzione del tuo gregge: persuaditi che, solo se amiamo, pascerà il tuo gregge; e solo con il nostro sacrificio, lo nutriremo della tua verità e della tua pace.

T: Amen.

Canto: Prenderemo il largo

Questo è il nostro tempo per osare,
per andare,
la parola che ci chiama è quella tua!
Come un giorno a Pietro,
anche oggi dici a noi:
"Getta al largo le tue reti
insieme a me".

Saliremo in questa barca anche noi,
il tuo vento soffia già sulle vele.
Prenderemo il largo dove vuoi tu
navigando insieme a te, Gesù.

UNDICESIMA STAZIONE:

Il Risorto affida ai Discepoli la missione universale

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dal vangelo secondo Matteo (Mt. 28, 18-20)*

"E Gesù, avvicinosi, disse loro: «[...] Andate dunque e ammaestrate tutte le nazioni, battezzandole nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo, insegnando loro ad osservare tutto ciò che vi ho comandato. Ecco, io sono con voi fino alla fine del mondo.»"

G: Il Risorto è il Signore della storia. Il potere che il Padre gli dà lo trasmette ai suoi: uomini di carne, investiti dallo Spirito, ricevono la consegna di trasformare il mondo. Ma come andare oggi nel mondo? Come annunciare? Come trasformare senza forzare? Come essere fedeli al Dio della storia e alla storia di Dio? Il risorto è con noi, sino alla fine del mondo.

(IT) Gesù risorto incontra Pietro a cuore a cuore, e gli sollecita la triplice dichiarazione di amore. E dopo ogni attestazione del cuore, il conferimento di quei poteri, che sono il servizio dell'amore. Pietro è dono pasquale. È un nostro fratello pastore che svolge il ruolo di guida nel nome di Gesù.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Gesù risorto, da soli, non siamo capaci di portare il minimo peso con perseveranza. Noi siamo la debolezza, donaci la Tu forza. Noi siamo la paura, donaci il Tuo coraggio. Noi siamo la tristezza, donaci la Tua gioia. Noi siamo la notte, donaci la Tua luce. Noi siamo la stasi, donaci di testimoniare la Tua Pasqua.

T: Amen.



Canto: Come tu mi vuoi

Eccomi Signor, vengo a te mio Re,
che si compia in me la tua volontà.

Eccomi Signor, vengo a te mio Dio,
plasma il mio cuore e di te vivrò.

Se Tu lo vuoi Signore manda me
e il tuo nome annuncerò.

**Rit.: Come Tu mi vuoi io sarò,
dove Tu mi vuoi io andrò.**

Questa vita io voglio donarla a Te
per dar gloria al tuo nome mio Re. **Rit.**

Se mi guida il Tuo amore paura non ho,
per sempre io sarò come Tu mi vuoi.

DODICESIMA STAZIONE: Il Risorto sale al cielo

P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dagli Atti degli Apostoli (At. 1, 9)*

“Detto questo, fu elevato in alto sotto i loro occhi e una nube lo sottrasse al loro sguardo.”



G: (SP) Al entrar en la esfera de la vida sin fin, el Resucitado escapa a la visión normal de la fragilidad de nuestra mirada. Pero el Resucitado permanece con los hombres, como prometió: “Estaré con vosotros todos los días”. El hombre de hoy, envuelto en el materialismo, no agudiza su atención a las realidades invisibles y teme que mirar al cielo sea olvidar la tierra; en cambio, el cielo será la experiencia final de los que en la tierra habrán hecho de la historia la antesala del cielo de los pobres y de los hambrientos.

(IT) Entrando nella sfera della vita senza fine, il Risorto si sottrae alla vista normale della fragilità del nostro occhio. Ma il Risorto resta con gli uomini, come ha promesso: “Sarò con voi tutti i giorni”. L'uomo di oggi, fasciato di materialismo, non affina l'occhio alle realtà invisibili e teme che guardare il cielo sia dimenticare la terra e invece, il cielo sarà l'esperienza finale di chi sulla terra avrà reso la storia anticamera di cielo per i poveri e gli affamati.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Gesù risorto, sei andato a prepararci un posto. Fa' che i nostri occhi siano fissi là dove è l'eterna gioia. Fa' che, guardando alla Pasqua piena, noi ci impegneremo a realizzare sulla terra la Pasqua per ogni uomo, specialmente il più povero.

T: Amen.

Canto: Cristo è Risorto veramente

Rit. Cristo è risorto veramente alleluia!

Gesù, il vivente, qui con noi resterà.

Cristo Gesù, Cristo Gesù

È il signore della vita.

Morte, dov'è la tua vittoria?

Paura non mi puoi far più.

Se sulla croce io morirò

insieme a Lui, poi insieme a Lui risorgerò. **Rit.**

TREDICESIMA STAZIONE: **Con Maria, in attesa dello Spirito**



P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dagli Atti degli Apostoli (At. 1, 12-14)*

“Allora gli Apostoli ritornarono a Gerusalemme [...]. Erano assidui e concordi nella preghiera, insieme con alcune donne e con Maria, la madre di Gesù e con i fratelli di lui.”

G: In attesa dello Spirito gli apostoli entrano in preghiera. Il Risorto non è più visibile con gli occhi della carne, è raggiungibile solo con quelli della fede. L'uomo di oggi, distratto dai consumi, si va dimenticando di Dio. Ma una luce risplende: è la Chiesa voluta da Cristo per salvare chi cerca la salvezza. È la Chiesa radunata in preghiera con perseveranza concorde.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: Gesù risorto dalla morte, sempre presente nella tua comunità pasquale, effondi su di noi, per intercessione di Maria, lo Spirito della vita, lo Spirito della gioia, lo Spirito della pace, lo Spirito dell'amore, lo Spirito della Pasqua.

T: Amen.

Canto: Giovane Donna

Giovane donna, attesa dell'umanità,
un desiderio d'amore e pura libertà.
Il Dio lontano è qui vicino a Te,
voce silenzio, annuncio di novità.

Ave Maria, Ave Maria!

Dio t'ha prescelta qual Madre piena di bellezza,
ed il suo amore ti avvolgerà con la sua ombra.
Grembo di Dio, venuto sulla terra,
Tu sarai madre di un uomo nuovo.

Ave Maria, Ave Maria!

QUATTORDICESIMA STAZIONE: **Il Risorto manda ai Discepoli lo Spirito promesso**



P: Ti adoriamo Gesù risorto e ti benediciamo.

T: Perché con la tua Pasqua hai dato vita al mondo.

L: *Dagli Atti degli Apostoli (At. 2, 2-4)*

“Venne all'improvviso dal cielo un rombo, come di vento che si abbatte gagliardo, e riempì tutta la casa dove si trovavano. Apparvero loro lingue come di fuoco che si dividevano e si posarono su ciascuno di loro; ed essi furono tutti pieni di Spirito Santo.”

G: Dio è fedele. Mantiene i suoi appuntamenti. A compimento delle sette settimane pasquali la sua parola fu Pentecoste. È la forza dello Spirito, natale della Chiesa. L'umanità nuova si mette in cammino. Credere nello Spirito Santo, per l'io scettico e stanco, è non solo credere in Dio e nel suo amore, ma anche credere che Dio crede in me, che Dio si fida di me, che Dio si aspetta molto da me.

T: È Risorto! Esulta il cuore. È risorto! più non muore, santa Vergine, il tuo Figlio.

P: O Spirito Santo, che congiungi ineffabilmente il Padre e il Figlio; sei Tu che unisci noi a Gesù Risorto. Sei Tu che ci fai Chiesa giovane del terzo millennio per servirti negli uomini che sono in attesa di unità e di pace. Come Sant'Agostino, ognuno di noi ti supplica:

T: "Respira in me, Spirito Santo, perché io pensi ciò che è santo. Spingimi tu, Spirito Santo, perché io faccia ciò che è santo. Attirami Tu, Spirito Santo, perché io ami ciò che è santo. Fortificami Tu, Spirito Santo, perché io mai perda ciò che è santo". Amen.

Canto: Come fuoco vivo

Come fuoco vivo si accende in noi
un'immensa felicità
che mai più nessuno ci toglierà
perché tu sei ritornato.

E per sempre ti mostrerai
in quel gesto d'amore:
mani che ancora spezzano
pane d'eternità.

Chi potrà tacere, da ora in poi,
che sei tu in cammino con noi,
che la morte è vinta per sempre,
che ci hai ridonato la vita?

Come fuoco vivo vivo si accende in noi
un'immensa felicità
che mai più nessuno ci toglierà
perché tu sei ritornato.

Conclusione:

P: Il Battesimo è la Pasqua del Risorto partecipata all'uomo. Concludiamo il nostro itinerario rinnovando le promesse battesimali, grati al Padre, che continua a chiamarci dalle tenebre alla luce del suo Regno. Fratelli, se volete seguire il Risorto lungo le strade del mondo:

P: rinunciate al peccato, per vivere nella libertà dei figli di Dio?

T: Rinuncio.

P: Rinunciate alle seduzioni del male per non lasciarvi dominare dal peccato?

T: Rinuncio.

P: Rinunciate a Satana e a tutte le sue opere?

T: Rinuncio.

P: Credete in Dio Padre onnipotente, creatore del cielo e della terra?

T: Credo.

P: Credete in Gesù Cristo, suo unico Figlio, nostro Signore che nacque da Maria Vergine, morì e fu sepolto, è risuscitato dai morti e siede alla destra del Padre?

T: Credo.

P: Credete nello Spirito Santo, la santa Chiesa cattolica, la comunione dei santi, la remissione dei peccati, la risurrezione della carne e la vita eterna?

T: Credo.

P: Dio onnipotente, Padre del nostro Signore Gesù Cristo, che ci ha liberati dal peccato e ci ha fatti rinascere dall'acqua e dallo Spirito Santo, ci custodisca con la sua grazia in Cristo Gesù, risorto dalla morte, per la vita eterna.

T: Amen.

Canto: Regina Coeli

Regína celi laetáre,

Allelúia.

Quia quem merúisti portáre,

Allelúia.

Resurréxit, sicut dixit,

Allelúia.

Ora pro nobis Deum,

Allelúia.

Venerdì, 13

Lodi mattutine

Testimoni del Risorto

Introduzione

G: Le lodi sono come il Buongiorno che ci da Dio con la Sua Parola. Nella liturgia Cristo stesso prega il Padre insieme al suo corpo che è la Chiesa, quella del cielo e quella della terra. In questa seconda giornata della Famiglia Salesiana, ci uniamo a tutti i Gruppi che la conformano, sparsi per il mondo specialmente quelli che hanno un forte impegno laicale.

O Dio, vieni a salvarmi

R: Signore, vieni presto in mio aiuto.

Gloria al Padre e al Figlio

e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, e ora e sempre

nei secoli dei secoli. Amen.

Alleluia.

INNO: Cristo, el Señor

Cristo, el Señor,
como la primavera,
como una nueva aurora,
resucitó.

Cristo, nuestra Pascua,
es nuestro rescate,
nuestra salvación.

Es grano en la tierra,
muerto y florecido,
tierno pan de amor.

Se rompió el sepulcro,
se movió la roca,
y el fruto brotó.

Dueño de la muerte,
en el árbol grita
su resurrección.

Humilde en la tierra,
Señor de los cielos,
su cielo nos dio.

Abranse de gozo
las puertas del Hombre,
que al hombre salvó.

Gloria para siempre
al Cordero humilde
que nos redimió.

Amén.

1 Ant. Tu gradisci il sacrificio del giusto, sopra il tuo altare, Signore.

Salmo 50

Proclamato da una solista, ogni tre strofe l'assemblea canta:

Rit.: Misericordias Domini...

Pietà di me, o Dio,
secondo la tua misericordia; *
nel tuo grande amore
cancella il mio peccato.

Lavami da tutte le mie colpe, *
mondami dal mio peccato.
Riconosco la mia colpa, *
il mio peccato mi sta sempre dinanzi.

Contro di te, contro te solo ho peccato, *
quello che è male ai tuoi occhi, io l'ho fatto;
perciò sei giusto quando parli, *
retto nel tuo giudizio. **Rit.**

Ecco, nella colpa sono stato generato, *
nel peccato mi ha concepito mia madre.

Ma tu vuoi la sincerità del cuore *
e nell'intimo m'insegni la sapienza.
Purificami con issopo e sarò mondato; *
lavami e sarò più bianco della neve.

Fammi sentire gioia e letizia, *
esulteranno le ossa che hai spezzato. **Rit.**

Distogli lo sguardo dai miei peccati, *
cancella tutte le mie colpe.
Crea in me, o Dio, un cuore puro, *
rinnova in me uno spirito saldo.

Non respingermi dalla tua presenza *
e non privarmi del tuo santo spirito.
Rendimi la gioia di essere salvato, *
sostieni in me un animo generoso. **Rit.**

Insegnerò agli erranti le tue vie *
e i peccatori a te ritorneranno.
Liberami dal sangue, Dio, Dio mia salvezza, *
la mia lingua esalterà la tua giustizia.

Signore, apri le mie labbra *
e la mia bocca proclami la tua lode;
poiché non gradisci il sacrificio *
e se offro olocausti, non li accetti.

Uno spirito contrito *
è sacrificio a Dio,
un cuore affranto e umiliato *
tu, o Dio, non disprezzi. **Rit.**

Nel tuo amore
fa' grazia a Sion, *
rialza le mura
di Gerusalemme.

Allora gradirai i sacrifici prescritti, *
l'olocausto e l'intera oblazione,
allora immoleranno vittime *
sopra il tuo altare.

Gloria al Padre...

1 Ant. Tu gradisci il sacrificio del giusto, sopra il tuo altare, Signore.

2 Ant. Tu sei la gloria, Signore, tu la giustizia del tuo popolo.**Cantico Is. 45, 15-26***Si proclama a due cori: destra e sinistra.*

Veramente tu sei un Dio misterioso, *
Dio di Israele, salvatore.

Saranno confusi e svergognati *
quanti s'infuriano contro di lui;
se ne andranno con ignominia *
i fabbricanti di idoli.

Israele sarà salvato dal Signore
con salvezza perenne. *
Non patirete confusione o vergogna
per i secoli eterni.

Poiché così dice il Signore, che ha creato i cieli; †
egli, il Dio che ha plasmato e fatto la terra *
e l'ha resa stabile;

l'ha creata non come orrida regione, *
ma l'ha plasmata perché fosse abitata:

«Io sono il Signore; non ce n'è un altro. †
Io non ho parlato in segreto, *
in un angolo oscuro della terra.

Non ho detto alla discendenza di Giacobbe: *
Cercatemi in un'orrida regione!
Io sono il Signore, che parlo con giustizia, *
che annunzio cose rette.

Radunatevi e venite, †
avvicinatevi tutti insieme, *
superstiti delle nazioni!

Non hanno intelligenza
quelli che portano un idolo da loro scolpito *
e pregano un dio che non può salvare.

Manifestate e portate le prove, *
consigliatevi pure insieme!
Chi ha fatto sentire ciò da molto tempo *
e chi l'ha predetto fin da allora?
Non sono forse io, il Signore? †
Fuori di me non c'è altro Dio; *
fuori di me non c'è Dio giusto e salvatore.

Volgetevi a me e sarete salvi, †
paesi tutti della terra, *
perché io sono Dio; non ce n'è un altro.

Lo giuro su me stesso, †
la verità esce dalla mia bocca, *
una parola irrevocabile:
davanti a me si piegherà ogni ginocchio, *
per me giurerà ogni lingua».

Si dirà: «Solo nel Signore *
si trovano vittoria e potenza!».
Verso di lui verranno, coperti di vergogna, *
quanti fremevano d'ira contro di lui.

Nel Signore saranno vittoriosi e si glorieeranno *
tutti i discendenti di Israele.

Gloria al Padre...**2 Ant. Tu sei la gloria, Signore, tu la giustizia del tuo popolo.**

3 Ant. Venite al Signore con canti di gioia! *(Si canta l'antifona)*

Salmo 99

Proclamato in *inglese* da un solista, l'assemblea canta l'antifona all'inizio, alla metà e alla fine del Salmo.

Ant.: Venite al Signore con canti di gioia!

(IN) Hail to the Lord, all you of the earth, †
serve the Lord in joy, *
present yourselves to him with exultation.

(IT) Acclamate al Signore, voi tutti della terra, †
servite il Signore nella gioia, *
presentatevi a lui con esultanza.

(IN) Recognize that the Lord is God; †
he has made us and we are his, *
his people and the flock of his pasture.

(IT) Riconoscete che il Signore è Dio; †
egli ci ha fatti e noi siamo suoi, *
suo popolo e gregge del suo pascolo. **Ant.**

(IN) Pass through its gates with hymns of
thanksgiving, †
his foyers with songs of praise, *
praise him, bless his name;

(IT) Varcate le sue porte con inni di grazie, †
i suoi atri con canti di lode, *
lodatelo, benedite il suo nome;

(IN) For good is the Lord, †
eternal his mercy, *
his faithfulness for every generation.

(IT) poiché buono è il Signore, †
eterna la sua misericordia, *
la sua fedeltà per ogni generazione.

Gloria al Padre...

3 Ant. Venite al Signore con canti di gioia! *(Si canta l'antifona)*

Lettura breve Ef. 4, 29-32

(PO) Que não saiam mais palavras más de sua boca; mas sim palavras boas que possam servir para a edificação necessária, beneficiando aqueles que escutam. E não entristeçais o Espírito Santo de Deus, com o qual fostes marcados para o dia da redenção.

Deixe toda amargura, indignação, ira, clamor e calúnia com todo tipo de malícia desaparecer de você. Em vez disso, sejam gentis uns com os outros, misericordiosos, perdoadando uns aos outros como Deus vos perdoou em Cristo.

(IT) Nessuna parola cattiva esca più dalla vostra bocca; ma piuttosto parole buone che possano servire per la necessaria edificazione, giovando a quelli che ascoltano. E non vogliate rattristare lo Spirito Santo di Dio, col quale foste segnati per il giorno della redenzione.

Scompaia da voi ogni asprezza, sdegno, ira, clamore e maldicenza con ogni sorta di malignità. Siate invece benevoli gli uni verso gli altri, misericordiosi, perdonandovi a vicenda come Dio ha perdonato a voi in Cristo.

Responsorio breve

R: Al mattino, o Dio, * fammi conoscere il tuo amore.
Al mattino, o Dio, fammi conoscere il tuo amore.

V: Insegnami la via da seguire,
fammi conoscere il tuo amore.
Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.
Al mattino, o Dio, fammi conoscere il tuo amore.

Ant. al Ben. Il Signore ha visitato e redento il suo popolo.

Cantico di Zaccaria (Lc. 1, 68-79)

Proclamato dall'assemblea a due cori: destra e sinistra.

Benedetto il Signore Dio d'Israele, *
perché ha visitato e redento il suo popolo,
e ha suscitato per noi una salvezza potente *
nella casa di Davide, suo servo,

come aveva promesso *
per bocca dei suoi santi profeti d'un tempo:
salvezza dai nostri nemici, *
e dalle mani di quanti ci odiano.

Così egli ha concesso misericordia ai nostri padri*
e si è ricordato della sua santa alleanza,
del giuramento fatto ad Abramo, nostro padre, *
di concederci, liberati dalle mani dei nemici,

di servirlo senza timore, in santità e giustizia *
al suo cospetto, per tutti i nostri giorni.
E tu, bambino, sarai chiamato profeta
dell'Altissimo *

perché andrai innanzi al Signore
a preparargli le strade,
per dare al suo popolo la conoscenza della
salvezza *

nella remissione dei suoi peccati,
grazie alla bontà misericordiosa del nostro Dio, *
per cui verrà a visitarci dall'alto un sole che
sorge,

per rischiarare quelli che stanno nelle tenebre *
e nell'ombra della morte
e dirigere i nostri passi *
sulla via della pace.

Gloria al Padre e al Figlio *
e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, e ora e sempre *
nei secoli dei secoli. **Amen.**

Ant. al Ben. Il Signore ha visitato e redento il suo popolo.

Invocazioni

Invochiamo con fede il Cristo, che con la sua santa croce ha redento il mondo:

Mostraci, Signore, la tua misericordia.

O Cristo, sole di giustizia, illumina la nostra vita, allontana da noi le oscure suggestioni del male.

Ispira i pensieri, le parole e le opere, perché in questo giorno possiamo essere graditi alla tua volontà.

Distogli il tuo sguardo dai nostri peccati, cancella tutte le nostre colpe.

Per la tua croce e la tua risurrezione, riempi i nostri cuori della consolazione dello Spirito Santo.

Preghiamo perchè i movimenti e i gruppi ecclesiali riscoprano ogni giorno la loro missione evangelizzatrice, mettendo i propri carismi al servizio delle necessità del mondo.

Per Papa Francesco che ci hai dato come capo della Chiesa universale, perchè possa essere segno di comunione per tutti i credenti.

Padre nostro.

Orazione

O Dio, che con la luce del tuo Figlio, parola di verità, disperdi le tenebre dell'ignoranza, accresci in noi il vigore della fede, perché nessuna tentazione possa estinguere quella fiamma che la tua grazia ha acceso nei nostri cuori. Per il nostro Signore.

Il Signore ci benedica, ci preservi da ogni male e ci conduca alla vita eterna.

R: Amen.

Canto: Giovane Donna

Giovane donna, attesa dell'umanità,
un desiderio d'amore e pura libertà.

Il Dio lontano è qui vicino a Te,
voce silenzio, annuncio di novità.

Ave Maria, Ave Maria!

Dio t'ha prescelta qual Madre piena di bellezza,
ed il suo amore ti avvolgerà con la sua ombra.

Grembo di Dio, venuto sulla terra,
Tu sarai madre di un uomo nuovo.

Ave Maria, Ave Maria!



Venerdì, 13

Celebrazione dell'Eucaristia

Testimoni del Risorto

Introduzione

G: Ci siamo riuniti per ringraziare il Signore. Il brano del Vangelo di oggi, ci aiuta a capire che la salvezza di Dio ci libera dall'infermità, ma anche dal peccato che paralizza la nostra libertà prima ancora che le nostre membra corporee, per consentirci di vivere con responsabilità la nostra esistenza. Siamo piccoli e fragili. Ma non ci scoraggiamo. Con l'aiuto di Dio, siamo chiamati a santificare il mondo dal di dentro!

Canto: *Popolo tutti*

1. Mio Dio, Signore, nulla è pari a te
Ora e per sempre, voglio lodare
Il tuo grande amor per me.
Mia roccia tu sei, pace e conforto mi dai
Con tutto il cuore e le mie forze.

Rit.: Popoli tutti acclamate al Signore

Gloria e potenza cantiamo al re

Mari e monti si prostrino a te

Al tuo nome, o Signore.

Canto di gioia per quello che fai

Per sempre Signore con te resterò

Non c'è promessa, non c'è fedeltà che in te.

Prima lettura: **Dalla lettera agli Ebrei (4, 1-5. 11)**

(IN) Brethren, we should have the fear that while the promise of entering his rest still remains in force, some of you will be judged excluded from it. For we also, like those, received the gospel: but to them the word they heard did not profit at all, because they did not remain united with those who had heard in faith. For we, who have believed, enter into that rest, as he said, "Thus have I sworn in my wrath: they shall not enter into my rest!"

This, although his works were accomplished from the foundation of the world. For it is said in a passage of Scripture concerning the seventh day, "And on the seventh day God rested from all his works." And again in this passage, "They shall not enter into my rest!"

Let us therefore hasten to enter that rest, so that no one will fall into the same kind of disobedience.

L: Parola di Dio. | A: Rendiamo grazie a Dio.

(IT) Fratelli, dovremmo avere il timore che, mentre rimane ancora in vigore la promessa di entrare nel suo riposo, qualcuno di voi ne sia giudicato escluso. Poiché anche noi, come quelli, abbiamo ricevuto il Vangelo: ma a loro la parola udita non giovò affatto, perché non sono rimasti uniti a quelli che avevano ascoltato con fede. Infatti noi, che abbiamo creduto, entriamo in quel riposo, come egli ha detto: "Così ho giurato nella mia ira: non entreranno nel mio riposo!".

Questo, benché le sue opere fossero compiute fin dalla fondazione del mondo. Si dice infatti in

un passo della Scrittura a proposito del settimo giorno: "E nel settimo giorno Dio si riposò da tutte le sue opere". E ancora in questo passo: "Non entreranno nel mio riposo!".

Affrettiamoci dunque a entrare in quel riposo, perché nessuno cada nello stesso tipo di disobbedienza.

L: Parola di Dio. | A: Rendiamo grazie a Dio.

Salmo responsoriale

Proclamato da un solista in portoghese, l'assemblea risponde cantando:

Rit.: O Senhor è meu Pastor nada me falta, nada me falta.

Leva-me a descansar em verdes prados
conduz-me às águas refrescantes.
Reconforta a minha alma
e conduz-me por Seus caminhos,
por amor do Seu nome. **Rit.**

Ainda que eu passe por vales tenebrosos,
nada temo, porque Tu estás comigo.
Teu bastão e Teu cajado confortam meu
sofrimento. **Rit.**

Meu Senhor e bom Pastor,
preparas diante de mim mesa abundante,
à vista dos meus inimigos;
unges com óleo minha cabeça,
E transborda a minha taça. **Rit.**

Tua bondade e graça me acompanham
porque sei, Senhor, que Tu estás comigo.
Habitarei na Tua casa Nos dias da minha vida,
por todo o sempre, meu Senhor. **Rit.**

Se você pudesse ouvir a voz dele hoje!
"Não endureçam seus corações como em
Meriba",
como no dia do Massa no deserto,
onde seus pais me tentaram:
eles me testaram
apesar de terem visto minhas obras. **Rit.**

Durante quarenta anos essa geração me
enojava
e disse: "Eles são um povo de corações
desorientados,
eles não conhecem meus caminhos.
Por isso, eu jurei em minha ira:
Eles não devem entrar no lugar do meu
descanso". **Rit.**

Canto al vangelo

Alleluia, alleluia. / Un grande profeta è sorto tra noi, e Dio ha visitato il suo popolo. **/ Alleluia, alleluia.**

Dal Vangelo secondo Marco (Mc. 2, 1-12)

"Gesù entrò di nuovo a Cafarnaò, dopo alcuni giorni. Si seppe che era in casa e si radunarono tante persone che non vi era più posto neanche davanti alla porta; ed egli annunciava loro la Parola.

Si recarono da lui portando un paralitico, sorretto da quattro persone. Non potendo però portarglielo innanzi, a causa della folla, scoperchiarono il tetto nel punto dove egli si trovava e, fatta un'apertura, calarono la barella su cui era adagiato il paralitico. Gesù, vedendo la loro fede, disse al paralitico: "Figlio, ti sono perdonati i peccati".

Erano seduti là alcuni scribi e pensavano in cuor loro: "Perché costui parla così? Bestemmia! Chi può perdonare i peccati, se non Dio solo?". E subito Gesù, conoscendo nel suo spirito che così pensavano tra sé, disse loro: "Perché pensate queste cose nel vostro cuore? Che cosa è più facile: dire al paralitico "Ti sono perdonati i peccati", oppure dire "Alzati, prendi la tua barella e cammina"? Ora, perché sappiate che il Figlio dell'uomo ha il potere di perdonare i peccati sulla terra, dico a te - disse al paralitico -: alzati, prendi la tua barella e va' a casa tua".

Quello si alzò e subito prese la sua barella, sotto gli occhi di tutti se ne andò, e tutti si meravigliarono e lodavano Dio, dicendo: "Non abbiamo mai visto nulla di simile!".

L: Parola del Signore. | A: Lode a Te o Cristo.

Preghiere dei fedeli

S: A Dio, origine e fonte di ogni dono perfetto, eleviamo con fede le nostre invocazioni perché in tutti i popoli, risuoni la voce del Vangelo. Preghiamo: **Ascoltaci, Signore.**

1. (IT) Signore, ti ringraziamo per coloro che ci parlano di Te. Sostienici, perché non ci vergogniamo ad esprimere gesti di fede là dove potrebbe sembrare inopportuno. **Preghiamo...**

2. (SP) Señor, nos libraste del pecado, pero con facilidad caemos y perdemos el don de la Gracia. Danos conciencia recta y la capacidad de esperar en tu misericordia. **Preghiamo...**

(IT) Signore, ci hai liberato dal peccato, ma con facilità cadiamo e perdiamo il dono della Grazia. Donaci la coscienza retta e la capacità di ricorrere alla Tua misericordia. **Preghiamo...**

3. (PO) Obrigado, Senhor, por nos dar momentos de consolo. Tornar-nos capazes de amizade, de simpatia, de confiança e de alegria no encontro. **Preghiamo...**

(IT) Grazie Signore perché ci doni momenti di consolazione. Facci essere capaci di amicizia, di affabilità, di confidenza e di gioia nell'incontro. **Preghiamo...**

4. (EN) Jesus, give us the Spirit of watchfulness and prayer especially in temptation. Make us accept sufferings with serenity for love of You. **Preghiamo...**

(IT) Gesù, donaci lo Spirito di vigilanza e di preghiera soprattutto nella tentazione. Facci accettare le sofferenze con serenità per amore Tuo. **Preghiamo...**

5. (IT) Signore, incoraggia i laici perché, come don Bosco, siano disposti a dare il loro tempo e le loro energie per i ragazzi a loro affidati. **Preghiamo...**

6. (SP) Para que los adolescentes y los jóvenes acojan la propuesta de santidad ofrecida por don Bosco y sean levadura entre sus compañeros. **Preghiamo...**

(IT) Perché gli adolescenti e i giovani accolgano la ricetta di santità proposta da don Bosco e siano

lievito tra i loro coetanei. *Preghiamo...*

7. (IT) Gesù Risorto, ti ringraziamo per tutti coloro che abbiamo amato e che ora contempiono il Tuo volto. Facci vivere nella speranza della resurrezione. *Preghiamo...*

(Il Sacerdote conclude...)

Offertorio (suonato)

G: Ti offriamo la **Strenna** di quest'anno. I lavori di questi giorni ci rendano ingrediente vivo capace di influenzare, condizionare e trasformare gli ambienti che frequentiamo.

Signore, ci vogliono tanti chicchi di grano e tanti acini di uva per preparare il pane e il vino che ora ti offriamo. Questi doni ci ricordano la necessità di fare comunione tra noi. Il **pane** non manchi ad alcuno e sia quotidiano. Così come il **vino** che rappresenta la gioia di stare insieme.

Canto: *Pescador de hombres*

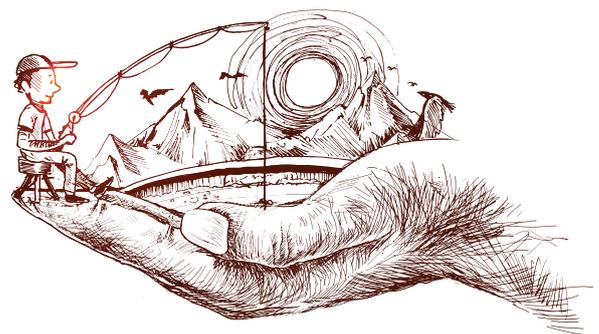
1. Tú has venido a la orilla,
no has buscado ni a sabios ni a ricos,
tan solo quieres que yo te siga.

**Rit.: Señor, me has mirado a los ojos,
sonriendo has dicho mi nombre.
En la arena he dejado mi barca,
junto a ti buscaré otro mar.**

2. Tú sabes bien lo que tengo,
en mi barca no hay oro ni espadas,
tan sólo redes y mi trabajo. **Rit.**

3. Tú necesitas mis manos,
mi cansancio que a otros descanse,
amor que quiera seguir amando. **Rit.**

4. Tú pescador de otros lagos,
ansia eterna de almas que esperan;
amigo bueno, que así me llamas. **Rit.**



Canto finale *Hic est Domus mea*

1. Da questa casa si diffonderà
luce raggiante ed immortale,
e qui si onorerà l'immenso Padre.

**Rit.: Hic est Domus mea,
inde gloria mea, gloria mea!**

2. In questo campo martiri fedeli
hanno versato il loro sangue
che oggi scorre in voi, vangelo vivo. **Rit.**

3. Sarò maestra della tua vita, e tu,
Giovanni, insegnerai che la bontà di Dio è infinita.
Rit.

4. Siete le pietre del tempio spirituale
che poggia sull'eterna roccia;
le forze dell'inferno non prevarranno. **Rit.**

Preghiera in teatro

Testimoni del Risorto

Noi come lievito per il Pane dell'Accoglienza

Canto: *Il miracolo del pane*

Rit.: Ecco quel che abbiamo nulla ci appartiene ormai.

Ecco i frutti della terra che Tu moltiplicherai
Ecco queste mani puoi usarle se lo vuoi
per dividere nel mondo il pane che
Tu hai dato a noi.

Solo una goccia hai messo fra le mani mie
solo una goccia che Tu ora chiedi a me....
Una goccia che in mano a Te,
una pioggia diventerà e la terra feconderà.

Le nostre gocce pioggia fra le mani Tue,
saranno linfa di una nuova civiltà.
E la terra preparerà la festa del pane che
ogni uomo condividerà. **Rit.**

Sulle strade il vento da lontano porterà
il profumo del frumento che tutti avvolgerà.
E sarà l'amore che il raccolto spartirà
e il miracolo del pane in terra si ripeterà.

Introduzione

G: Alla venuta di Gesù sembrò che poche cose venissero cambiate; eppure bastò un po' di lievito, il Vangelo, perché tutta la storia ne fosse trasformata. Invisibile e nascosta come il lievito nella pasta, la Parola di Dio è nel mondo una forza minuscola e gigantesca che lievita tutto.

Il Regno arriverà a compimento e la speranza guadagnerà terreno grazie agli amici di Gesù che, in modo umile e povero, trasmettono la più grande felicità possibile alla terra. Attraverso i loro gesti e i loro comportamenti essi fanno "crescere" nella pasta umana la società, la chiesa e il mondo, l'amore e la giustizia che Dio desidera per tutti i viventi.

1 Lettore

Dal vangelo secondo Matteo (13, 33)

(IN) "Again Jesus says, «The kingdom of heaven can be compared to yeast, which a woman took and kneaded with three measures of flour so that it all ferments»".

(IT) "Ancora Gesù dice: «Il regno dei cieli si può paragonare al lievito, che una donna ha preso e impastato con tre misure di farina perché tutta si fermenti»".

2 Lettore

Dal vangelo secondo Matteo (13, 33)

(FR) Nous vous invitons à réfléchir un instant au processus de pétrissage, dans lequel nous combinons la farine, signe de notre terre, de nos traditions, de notre culture ; avec l'eau, signe du don du ciel de Dieu, lié à la providence, précieux pour la vie, essentiel à la croissance et à l'alimentation. Sans oublier le levain, parce que dans le monde il y a une force minuscule et gigantesque qui souille tout, c'est la Parole de Dieu. Maintenant, pétrissons tout avec nos mains.

(IT) Vi invitiamo a pensare per un momento nel processo di impastare, nel quale uniamo la farina, segno della nostra terra, delle nostre tradizioni, della nostra cultura; all'**acqua** segno del dono di Dio che viene dal cielo, legato alla provvidenza, prezioso per la vita essenziale alla crescita e al nutrimento. Non dimenticando il **Lievito**, perché nel mondo c'è una forza minuscola e gigantesca che lievita tutto, cioè la Parola di Dio. **Ora impastiamo con le mani il tutto.**

(Video)

G: Da sempre Dio è stato fedele alla Sua Parola e non ci ha lasciato mancare sia il pane Eucaristico sia il nutrimento a tavola. Con riconoscenza preghiamo, ognuno nella sua lingua, il *Padre nostro*.

Preghiera in Basilica

Laici cristiani

Momento di preghiera con madre Mazzarello.



“ Non lasciare spegnere mai il fervore che il Signore vi ha acceso nel cuore, e pensate che una cosa è necessaria, salvar l'anima. ”

Sabato, 14

Lodi mattutine

Canção Nova

Introduzione

G: (PT) Louvado seja Nosso Senhor Jesus Cristo, para sempre seja louvado! Caros irmãos e irmãs, neste sábado, dia dedicado à memória da Virgem Santíssima, queremos iniciar a oração da manhã confiando tudo o que somos e o que temos, pelas mãos da Virgem. Ao Senhor queremos render o nosso louvor nesta manhã, com o coração aberto e grato, pelo dom da nossa vida, e por tudo o que nos deu nestas Jornadas da Família Salesiana. *Rezemos as nossas Laudes.*

(IT) Sia lodato il nostro Signore Gesù Cristo, nei secoli dei secoli! Cari fratelli e sorelle, in questo sabato, giorno dedicato alla memoria della Beata Vergine, vogliamo iniziare la preghiera del mattino affidando tutto ciò che siamo, e tutto ciò che abbiamo, nelle mani della Vergine. Al Signore vogliamo rendere la nostra lode questa mattina, con cuore aperto e grato, per il dono della nostra vita e per tutto ciò che ci ha donato in queste Giornate della Famiglia Salesiana. *Preghiamo le nostre Lodi.*

I SETTIMANA DEL TEMPO ORDINARIO - I SETTIMANA DEL SALTERIO

Memoria di Santa Maria in Sabato.

O Dio, vieni a salvarmi

R: Signore, vieni presto in mio aiuto.

Gloria al Padre...

INNO: Ave o Stella del mare

Ave, o stella del mare,
madre gloriosa di Dio,
vergine sempre, Maria,
porta felice del cielo.

L'Ave del messo celeste
reca l'annuncio di Dio,
muta la sorte di Eva,
dona al mondo la pace.

Spezza i legnami agli oppressi,
rendi la luce ai ciechi,
scaccia da noi ogni male,
chiedi per noi ogni bene.

Mostrati madre per tutti,
offri la nostra preghiera:
Cristo l'accolga benigno,

lui che si è fatto tuo Figlio.

Vergine santa fra tutte,
dolce regina del cielo,
rendi innocenti i tuoi figli,
umili e puri di cuore.

Donaci giorni di pace,
veglia sul nostro cammino,
fa che vediamo il tuo Figlio,
pieni di gioia nel cielo.

Lode all'altissimo Padre,
gloria al Cristo Signore,
salga allo Spirito Santo
l'inno di fede e di amore.

Amen.

1 Ant. I miei occhi precedono l'aurora, o Dio, per meditare la tua parola.

Salmo 118, 145-152

Proclamato da una solista in spagnolo.

(SP) Te invoco de todo corazón, respóndeme,
Señor; *

y guardaré tus leyes.

A ti grito: sálvame, *

y cumpliré tus decretos.

(IT) T'invoco con tutto il cuore, Signore, rispondimi;
custodirò i tuoi precetti.

lo ti chiamo, salvami, *

e seguirò i tuoi insegnamenti.

(SP) Me adelanto a la aurora pidiendo auxilio, *
esperando tus palabras.

Mis ojos se adelantan a las vigias *
meditando tu promesa.

(IT) Precedo l'aurora e grido aiuto, *
spero sulla tua parola.

I miei occhi prevengono le veglie della notte *
per meditare sulle tue promesse.

(SP) Escucha mi voz, por tu misericordia; *
con tus mandamientos dame vida.

Ya se acercan mis inicuos perseguidores, *
están lejos de tu voluntad.

(IT) Ascolta la mia voce, secondo la tua grazia; *
Signore, fammi vivere secondo il tuo giudizio.

A tradimento mi assediano i miei persecutori, *
sono lontani dalla tua legge.

(SP) Tu Señor estás cerca

y todos tus mandatos son estables,
hace tiempo comprendí
que tus preceptos, los fundaste para siempre.

(IT) Ma tu, Signore, sei vicino, *
tutti i tuoi precetti sono veri.

Da tempo conosco le tue testimonianze *
che hai stabilite per sempre.

Gloria al Padre...

1 Ant. I miei occhi precedono l'aurora, o Dio, per meditare la tua parola.

2 Ant. Mia forza e mio canto è il Signore, egli mi ha salvato.

Cantico: Es 15, 1-4a. 8-13. 17-18

Cantillato.

Voglio cantare in onore del Signore: †
perché ha mirabilmente trionfato, *
ha gettato in mare cavallo e cavaliere.

Mia forza e mio canto è il Signore, *
egli mi ha salvato.

È il mio Dio e lo voglio lodare, *
è il Dio di mio padre e lo voglio esaltare!

Dio è prode in guerra, *
si chiama Signore.

I carri del faraone e il suo esercito *
li ha gettati nel mare.

Dio è prode in guerra, *
si chiama Signore.

I carri del faraone e il suo esercito *
li ha gettati nel mare.

Al soffio della tua ira si accumularono le acque, †
si alzarono le onde come un argine, *
si rapresero gli abissi in fondo al mare.

Il nemico aveva detto: *

Inseguirò, raggiungerò, spartirò il bottino,
se ne sazierà la mia brama; *
sfodererò la spada, li conquisterà la mia mano!

Soffiasti con il tuo alito: li coprì il mare * sprofondarono come piombo in acque profonde.	che hai riscattato, * lo conducesti con forza alla tua santa dimora.
Chi è come te fra gli dèi, * chi è come te, maestoso in santità, Signore? Chi è come te tremendo nelle imprese, * operatore di prodigi?	Lo fai entrare * e lo pianti sul monte della tua promessa, luogo che per tua sede, Signore, hai preparato, * santuario che le tue mani, Signore, hanno fondato.
Stendesti la destra: * li inghiottì la terra Guidasti con il tuo favore questo popolo	Il Signore regna * in eterno e per sempre!

2 Ant. Mia forza e mio canto è il Signore, egli mi ha salvato.

3 Ant. Popoli tutti lodate il Signore alleluia. *(Si canta l'antifona)*

Salmo 116

Proclamato dall'Assemblea.

Invito a lodare Dio per il suo Amore

Lodate il Signore, popoli tutti, *
† voi tutte, nazioni, dategli gloria;

perché forte è il suo amore per noi *
e la fedeltà del Signore dura in eterno

3 Ant. Popoli tutti lodate il Signore alleluia. *(Si canta l'antifona)*

Lettura breve Gal. 4, 4-5

(PO) "When the fullness of time came, God sent his Son, born of a woman, born under the law, to redeem those who were under the law, that we might receive adoption as sons."

(IT) "Quando venne la pienezza del tempo, Dio mandò il suo Figlio, nato da donna, nato sotto la legge, per riscattare coloro che erano sotto la legge, perché ricevessimo l'adozione a figli."

Responsorio breve

R: Maria sempre vergine * madre del Signore.
Maria sempre vergine, madre del Signore.

madre del Signore.

V: Prega per noi, che ricorriamo a te,

Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.
Maria sempre vergine, madre del Signore.

Ant. al Ben. Rallegrati, Vergine Maria: Dio ti ha guardata con predilezione, sei la più grande fra tutte le donne, alleluia.

Cantico di Zaccaria (Lc. 1, 68-79)

Proclamato dall'assemblea a due cori: uomini e donne.

U: Benedetto il Signore Dio d'Israele, *
perché ha visitato e redento il suo popolo,
e ha suscitato per noi una salvezza potente *
nella casa di Davide, suo servo,

D: come aveva promesso *
per bocca dei suoi santi profeti d'un tempo:
salvezza dai nostri nemici, *
e dalle mani di quanti ci odiano.

U: Così egli ha concesso misericordia ai nostri
padri*
e si è ricordato della sua santa alleanza,
del giuramento fatto ad Abramo, nostro padre, *
di concederci, liberati dalle mani dei nemici,

D: di servirlo senza timore, in santità e giustizia * **Amen.**
al suo cospetto, per tutti i nostri giorni.
E tu, bambino, sarai chiamato profeta
dell'Altissimo *
perché andrai innanzi al Signore
a preparargli le strade,

U: per dare al suo popolo la conoscenza della
salvezza * nella remissione dei suoi peccati,
grazie alla bontà misericordiosa del nostro Dio, *
per cui verrà a visitarci dall'alto un sole che
sorge,

D: per rischiarare quelli che stanno nelle tenebre*
e nell'ombra della morte
e dirigere i nostri passi *
sulla via della pace.

U: Gloria al Padre e al Figlio *
e allo Spirito Santo.
Come era nel principio, e ora e sempre *
nei secoli dei secoli.

Ant. al Ben. Rallegrati, Vergine Maria: Dio ti ha guardata con predilezione, sei la più grande fra tutte le donne, alleluia.

Invocazioni

P: Ringraziamo il nostro Salvatore che in Maria Vergine, ci ha dato una mediatrice potente e preghiamo con fiducia tra **Guida** e **Assemblea**.

G: Salvatore del mondo, che per i meriti della redenzione hai preservato la Madre tua da ogni contagio di colpa,
A: - *conservaci liberi dal peccato.*

G: Redentore nostro, che in Maria, eletta come santuario dello Spirito Santo, hai posto la sede purissima della tua dimora fra noi,
A: - *trasformaci in tempio vivo del tuo Spirito.*

G: Verbo eterno, che a Maria, vergine sapiente, hai insegnato a scegliere la parte migliore,

A: - *aiutaci a cercare sempre la parola di vita eterna.*

G: Re dei re, che hai assunto accanto a te nella gloria, in corpo ed anima, Maria tua madre,

A: - *fa' che la nostra vita sia sempre orientata verso di te.*

G: *(PT)* Jesus, que aos doze anos revelastes a obediência e submissão à Virgem Maria e a São José,

A: *pela graça do Santo Espírito, desfça dos nossos corações toda a tendência à autossuficiência e rebeldia.*

(IT) Gesù, che ai dodici anni ha rivelato obbedienza e sottomissione alla Vergine Maria e a San Giuseppe, per grazia dello Spirito Santo, allontana dai nostri cuori ogni tendenza all'autosufficienza e alla ribellione.

G: *(PT)* Senhor Jesus, que revelastes o amor através da doação e do serviço ao próximo,

A: *pela intercessão de Maria, dá-nos a graça de um coração sensível e disposto ao serviço e cuidado com os mais necessitados.*

(IT) Signore Gesù, che hai rivelato l'amore attraverso il dono di sé e il servizio agli altri, per intercessione di Maria, donaci la grazia di un cuore sensibile e pronto a servire e a prendersi cura dei più bisognosi.

Padre Nostro...

Orazione

Guarda, Signore, il tuo popolo, riunito nel ricordo della beata Vergine Maria, e fa' che, per sua intercessione, partecipi alla pienezza della tua grazia. Per il nostro Signore.

Il Signore ci benedica, ci preservi da ogni male, e ci conduca alla vita eterna.

R: Amen.

Canto: O Maria Vergine Potente

O Maria, Vergine potente,
tu grande presidio della Chiesa.
O Maria, aiuto dei cristiani,
Tu terribile esercito schierato,
Tu doni il sole che vince ogni tenebra,
Tu nell'angoscia e lotte della vita,
Tu nei pericoli difendici dal nemico.
Tu nell'ora della morte
accogli l'anima, in Paradiso.

Celebrazione dell'Eucaristia

Canção Nova

Introduzione

(PO) - G: Caros irmãs e irmãos, bom dia. Com alegria nos reunimos em torno do Altar, para o momento mais importante do nosso dia. Abramos o nosso coração para acolher a Palavra, que hoje, nos é apresentada como uma espada, que penetra o mais profundo de nossa alma. Sejamos atentos e prontos a esta Palavra, assim como Levi, que atendeu ao chamado irresistível do Senhor, capaz de mudar o curso de nossas vidas. Com Maria, queremos também colocar no Altar tudo o que somos e o que trazemos como intenções.

(IT) - Care sorelle e cari fratelli, buongiorno. Con gioia ci riuniamo intorno all'altare per il momento più importante della nostra giornata. Apriamo il nostro cuore per accogliere la Parola che oggi ci viene presentata come una spada che penetra nel profondo della nostra anima. Siamo attenti e pronti a questa Parola, come Levi che ha risposto alla chiamata irresistibile del Signore, capace di cambiare il corso della nostra vita. Con Maria, anche noi vogliamo mettere sull'altare tutto ciò che siamo e tutto ciò che portiamo come intenzioni.

Canto: *Jesus Christ*

**Rit.: *Jesus Christ, you are my life*
*Halleluja, Halleluja (x3).***

1. Tu sei via, sei verità

Tu sei la nostra vita

Camminando insieme a te

Vivremo in te per sempre. **Rit.**

2. Ci accogli nell'unità

Riuniti nell'amore

Nella gioia dinanzi a te

Cantando la tua gloria. **Rit.**

Motivação para a Leitura:

(PO) - G: A Palavra de Deus penetra o profundo de nossos corações e nossas almas. Um coração aberto, pobre e humilde, é terreno fértil para que Ela dê muitos frutos. Atentos, ouçamos.

(IT) - La Parola di Dio penetra nel profondo dei nostri cuori e delle nostre anime. Un cuore aperto, povero e umile, è terreno fertile per portare molto frutto. Attenti, ascoltiamo.

Prima lettura: **Dalla Lettera agli Ebrei 4,12-16**

Fratelli, la parola di Dio è viva, efficace e più tagliente di ogni spada a doppio taglio; essa penetra fino al punto di divisione dell'anima e dello spirito, fino alle giunture e alle midolla, e discerne i sentimenti e i pensieri del cuore. Non vi è creatura che possa nascondersi davanti a Dio, ma

tutto è nudo e scoperto agli occhi di colui al quale noi dobbiamo rendere conto.

Dunque, poiché abbiamo un sommo sacerdote grande, che è passato attraverso i cieli, Gesù il Figlio di Dio, manteniamo ferma la professione della fede. Infatti non abbiamo un sommo sacerdote che non sappia prendere parte alle nostre debolezze: egli stesso è stato messo alla prova in ogni cosa come noi, escluso il peccato. Accostiamoci dunque con piena fiducia al trono della grazia per ricevere misericordia e trovare grazia, così da essere aiutati al momento opportuno.

L: Parola di Dio. | A: Rendiamo grazie a Dio.

Salmo responsoriale

Cantato

Rit.: Laudate omnes gentes.

La legge del Signore è perfetta,
rinfranca l'anima;
la testimonianza del Signore è stabile,
rende saggio il semplice. **Rit.**

Il timore del Signore è puro,
rimane per sempre;
i giudizi del Signore sono fedeli,
sono tutti giusti. **Rit.**

I precetti del Signore sono retti,
fanno gioire il cuore;
il comando del Signore è limpido,
illumina gli occhi. **Rit.**

Ti siano gradite le parole della mia bocca;
davanti a te i pensieri del mio cuore,
Signore, mia roccia e mio redentore. **Rit.**

Canto al Vangelo

Alleluia, alleluia. / Il Signore mi ha mandato a portare ai poveri il lieto annuncio, a proclamare ai prigionieri la liberazione. / **Alleluia, alleluia.**

Dal Vangelo secondo Marco (2, 13-17)

In quel tempo, Gesù uscì di nuovo lungo il mare; tutta la folla veniva a lui ed egli insegnava loro. Passando, vide Levi, il figlio di Alfeo, seduto al banco delle imposte, e gli disse: «Seguimi». Ed egli si alzò e lo seguì. Mentre stava a tavola in casa di lui, anche molti pubblicani e peccatori erano a tavola con Gesù e i suoi discepoli; erano molti infatti quelli che lo seguivano. Allora gli scribi dei farisei, vedendolo mangiare con i peccatori e i pubblicani, dicevano ai suoi discepoli: «Perché mangia e beve insieme ai pubblicani e ai peccatori?».

L: Parola del Signore. | A: Lode a Te o Cristo.

Preghiere dei fedeli

S: Eleviamo la nostra supplica al Signore e rispondiamo: **Ascoltaci, Signore.**

1. (PO) Senhor Jesus, que passastes por esta terra pregando o Amor e o Bem ao próximo, conceda a cada um de nós, a graça de um coração humilde e sensível principalmente com os mais sofredores.

Supliquemos...

(IT) Signore Gesù, che sei passato su questa terra predicando l'Amore e il Bene al prossimo, concedi a ciascuno di noi la grazia di un cuore umile e sensibile, soprattutto verso i più sofferenti. **Preghiamo...**

2. (IN) Christ, who has revealed to us his preferential love for sinners, grant us the strength not to stop at our weaknesses and sins, and thus to walk a path of deep conversion, let us **implore...**

(IT) Cristo, che ci ha rivelato il suo amore preferenziale per i peccatori, ci conceda la forza di non fermarci alle nostre debolezze e ai nostri peccati, e di percorrere così un cammino di profonda conversione, **imploriamo...**

3. (SP) Señor, tu Palabra es vida, fuerza y alimento. Danos tu gracia, para que seamos hombres y mujeres capaces de dar testimonio vivo y eficaz en nuestros ambientes de trabajo, **oremos...**

(IT) Signore, la tua Parola è vita, forza e nutrimento. Affinché possiamo essere uomini e donne capaci di dare una testimonianza viva ed efficace nei nostri ambienti di lavoro, **preghiamo...**

4. (PO) Senhor Jesus, que ao chamar o pecador Levi a segui-Lo, nos ensinastes o valor que cada pessoa possui aos seus olhos, concede-nos a graça de olhar o próximo com amor e caridade, e não paralisar nos nossos julgamentos meramente humanos e racionais, **supliquemos...**

(IT) Signore Gesù, che chiamando il peccatore Levi alla tua sequela ci hai insegnato il valore che ogni persona possiede ai tuoi occhi, concedici la grazia di guardare il nostro prossimo con amore e carità, e di non rimanere paralizzati nei nostri giudizi meramente umani e razionali, **imploriamo...**

S: Ti ringraziamo Padre, perché siamo certi che sempre ascolti la nostra preghiera. Per Cristo Nostro Signore. **Amen.**

Offertorio (suonato)

Canto di comunione

One bread one body

One bread, one body,
one Lord of all,
one cup of blessing which we bless.

Gentile or Jew,
servant or free,
woman or man, no more.

And we, though many,
throughout the earth,
we are one body in this one Lord.

Canto finale

Sing the mountains

Sing to the mountains, sing to the sea.
Raise your voices, lift your hearts.
This is the day the Lord has made.
Let all the earth rejoice.
I will give thanks to you, my Lord.
You have answered my plea.
You have saved my soul from death.

You are my strength and my song.
Sing to the mountains, sing to the sea.
Raise your voices, lift your hearts.
This is the day the Lord has made.
Let all the earth rejoice.
Holy, holy, holy Lord.
Heaven and earth are full of your glory.

Preghiera in teatro

Canção Nova

Introduzione

G: Caros irmãos e irmãs, boa tarde. Iniciamos o nosso momento da tarde, com o coração disposto e aberto. Pedimos ao Senhor a graça da alegria, da fraternidade, mas ao mesmo tempo, nos colocando no Coração Misericordioso de Jesus. Pela graça do Sangue e da Água que jorraram do Coração de Jesus, queremos também ser banhados neste Mar de Misericórdia. Que o Senhor nos conceda esta graça. Com Maria Auxiliadora, também queremos trilhar este caminho de sermos homens e mulheres novos, renovados pela força do Espírito de Amor.

Canto: (Video)

1 Lettore

Dal vangelo secondo Luca (2,16-19)

“In quel tempo, [i pastori] andarono, senza indugio, e trovarono Maria e Giuseppe e il bambino, adagiato nella mangiatoia. E dopo averlo visto, riferirono ciò che del bambino era stato detto loro. Tutti quelli che udivano si stupirono delle cose dette loro dai pastori. Maria, da parte sua, custodiva tutte queste cose, meditandole nel suo cuore”.

2 Lettore

Ci affidiamo a Maria perché ci aiuti a custodire nella nostra vita le esperienze che vivremo come Famiglia Salesiana, questo pomeriggio.

(Video)

Preghiera

Canta da tutti.

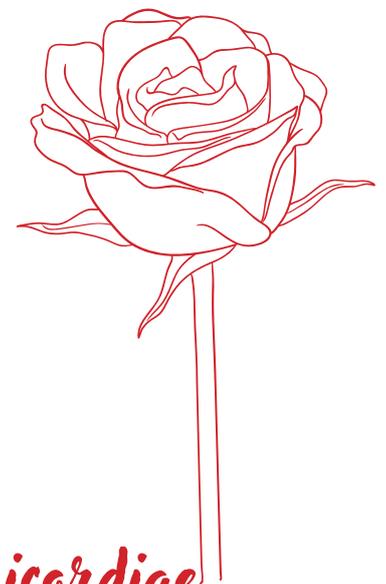
Salve, Regina, Mater misericordiae,
vita, dulcedo, et spes nostra, salve.

Ad te clamamus, exsules filii Hevae,
ad te suspiramus, gementes et flentes
in hac lacrimarum valle.

Eia ergo, advocata nostra, illos tuos
misericordes oculos ad nos converte.

Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,
nobis, post hoc exsilium, ostende.

O clemens, O pia, O dulcis Virgo Maria.



Domenica, 15

Lodi mattutine

Associazione Damas Salesianas

Introduzione

G: (SP) Buenos días a todos. La oración de alabanza de este domingo nos invita a dar gracias a Dios por las maravillas que obra en la historia y en el mundo. Hoy de manera particular le damos gracias por la clara invitación que nos hace a ser, como laicos y consagrados de la Familia de Don Bosco, fermento en el pan de la masa de la humanidad y a vivir de cerca y enriquecidos con la laicidad evangélica.

(IT) Buongiorno a tutti. La preghiera di lode di questa domenica ci invita a ringraziare Dio per le meraviglie che opera nella storia e nel mondo. Oggi lo ringraziamo in modo particolare per il chiaro invito che rivolge a noi, membri laici e consacrati della Famiglia di Don Bosco, a essere lievito nel pane della pasta dell'umanità e a vivere da vicino e arricchiti dalla laicità evangelica.

Seconda domenica del Tempo Ordinario

O Dio, vieni a salvarmi.

Gloria al Padre...

Amen.

Alleluia...

INNO: *Alegre la mañana*

Alegre la mañana, que nos habla de Ti,
alegre la mañana.

Alegre la mañana, que nos habla de Ti
alegre la mañana.

En nombre del Dios Padre, del Hijo y del Espíritu,
salimos de la noche y estrenamos la aurora,
saludamos el gozo de la luz que nos llega,
resucitada y resucitadora.

Tu mano acerca el fuego a la sombría tierra
y el rostro de las cosas se alegra en Tu presencia
silabeas el alba igual que una palabra,
Tú pronuncias el mar como sentencia.

Regresa, desde el sueño, el hombre a su memoria
acude a su trabajo, madruga a sus dolores
le confías la tierra y a la tarde la encuentra
rica de pan y amarga de sudores.

Y Tú te regocijas, oh Dios y Tú prolongas
en sus pequeñas manos Tus manos poderosas
y están de cuerpo entero los dos así creando
los dos así velando por las cosas.

Bendita la mañana que trae la gran noticia
de Tu presencia joven, en gloria y poderío
la serena certeza con que el día proclama
que el sepulcro de Cristo está vacío, esta vacío.

1 Ant. *Benedetto colui che viene nel nome del Signore, alleluia.*

Salmo 117

Proclamato tra diversi personaggi e l'Assemblea.

Levita: Celebrate il Signore, perché è buono; *

Ass: eterna è la sua misericordia.

Levita: Dica Israele che egli è buono: *

Ass: eterna è la sua misericordia.

Levita: Lo dica la casa di Aronne: *

Ass: eterna è la sua misericordia.

Levita: Lo dica chi teme Dio: *

Ass: eterna è la sua misericordia.

Re: Nell'angoscia ho gridato al Signore, * mi ha risposto, il Signore, e mi ha tratto in salvo. Il Signore è con me, non ho timore; * che cosa può farmi l'uomo? Il Signore è con me, è mio aiuto, * sfiderò i miei nemici.

Sacerdote: È meglio rifugiarsi nel Signore * che confidare nell'uomo. È meglio rifugiarsi nel Signore* che confidare nei potenti.

Re: Tutti i popoli mi hanno circondato, * ma nel nome del Signore li ho sconfitti. Mi hanno circondato, mi hanno accerchiato, * ma nel nome del Signore li ho sconfitti. Mi hanno circondato come api, † come fuoco che divampa tra le spine, * ma nel nome del Signore li ho sconfitti. Mi avevano spinto con forza per farmi cadere, * ma il Signore è stato mio aiuto. Mia forza e mio canto è il Signore, * egli è stato la mia salvezza.

Levita: Grida di giubilo e di vittoria, * nelle tende dei giusti:

Ass: la destra del Signore ha fatto meraviglie, † la destra del Signore si è alzata,* la destra del Signore ha fatto meraviglie.

Re: Non morirò, resterò in vita * e annunzierò le opere del Signore. Il Signore mi ha provato duramente,* ma non mi ha consegnato alla morte. Apritemi le porte della giustizia: * entrerò a rendere grazie al Signore.

Sacerdote: È questa la porta del Signore, * per essa entrano i giusti.

Re: Ti rendo grazie, perché mi hai esaudito, * perché sei stato la mia salvezza.

Sacerdote: La pietra scartata dai costruttori * è divenuta testata d'angolo; ecco l'opera del Signore:* una meraviglia ai nostri occhi.

Levita: Questo è il giorno fatto dal Signore: * rallegriamoci ed esultiamo in esso.

Re: Dona, Signore, la tua salvezza, * dona, Signore, la tua vittoria!

Ass: Benedetto colui che viene nel nome del Signore. *

Sacerdote: Vi benediciamo dalla casa del Signore;

Ass: Dio, il Signore è nostra luce. †

Levita: Ordinate il corteo con rami frondosi * fino ai lati dell'altare.

Re: Sei tu il mio Dio e ti rendo grazie, * sei il mio Dio e ti esalto.

Levita: Celebrate il Signore, perché è buono: *

Ass: eterna è la sua misericordia.

Gloria al Padre...

1 Ant. Benedetto colui che viene nel nome del Signore, alleluia.

2 Ant. Cantiamo un inno al Signore nostro Dio, alleluia.

Cantico: Dn. 3, 52-57

In modo responsoriale: Solista e Assemblea.

S: Benedetto sei tu, Signore, Dio dei padri nostri,*
A: degno di lode e di gloria nei secoli.

S: Benedetto sei tu che penetri con lo sguardo gli abissi † e siedi sui cherubini, *
A: degno di lode e di gloria nei secoli.

S: Benedetto il tuo nome glorioso e santo, *
A: degno di lode e di gloria nei secoli.

S: Benedetto sei tu nel firmamento del cielo, *
A: degno di lode e di gloria nei secoli.

S: Benedetto sei tu nel tuo tempio santo glorioso,*
A: degno di lode e di gloria nei secoli.

S: Benedite, opere tutte del Signore, il Signore, *
A: lodatelo ed esaltatelo nei secoli.

S: Benedetto sei tu sul trono del tuo regno, *
A: degno di lode e di gloria nei secoli.

Gloria al Padre...

2 Ant. Cantiamo un inno al Signore nostro Dio, alleluia.

3 Ant. Lodate il Signore: egli è grande, alleluia.

Salmo 150

Proclamato dall'Assemblea.

Lodate il Signore nel suo santuario, *
lodatelo nel firmamento della sua potenza.
Lodatelo per i suoi prodigi, *
lodatelo per la sua immensa grandezza.

Lodatelo con cembali sonori, †
lodatelo con cembali squillanti; *
ogni vivente dia lode al Signore.

Lodatelo con squilli di tromba, *
lodatelo con arpa e cetra;
lodatelo con timpani e danze, *
lodatelo sulle corde e sui flauti.

Gloria al Padre...

3 Ant. Lodate il Signore: egli è grande, alleluia.

Lettura breve: Gal. 4, 4-5

(IN) Thus says the Lord: I will sprinkle you with pure water, and you shall be cleansed; I will cleanse you from all your filthiness and from all your idols; I will give you a new heart, I will put a new spirit within you, I will remove from you the heart of stone and give you a heart of flesh. I will put my spirit within you and make you live according to my precepts and make you observe and practice my laws.

(IT) Così dice il Signore: Vi aspergerò con acqua pura e sarete purificati; io vi purificherò da tutte le vostre sozzure e da tutti i vostri idoli; vi darò un cuore nuovo, metterò dentro di voi uno spirito nuovo, toglierò da voi il cuore di pietra e vi darò un cuore di carne. Porrò il mio spirito dentro di voi e vi farò vivere secondo i miei precetti e vi farò osservare e mettere in pratica le mie leggi.

Responsorio breve

R: Ti rendiamo grazie, Signore, * invochiamo il tuo nome.
Ti rendiamo grazie, Signore, invochiamo il tuo nome.

V: Raccontiamo i tuoi prodigi,
invochiamo il tuo nome.

Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.
Ti rendiamo grazie, Signore, invochiamo il tuo nome.

Ant. al Ben. *Lo Spirito Santo discese come colomba e si posò sul Signore.*

Cantico di Zaccaria

Cantillato.

Benedetto il Signore Dio d'Israele, *
perché ha visitato e redento il suo popolo,

e ha suscitato per noi una salvezza potente *
nella casa di Davide, suo servo,

come aveva promesso *
per bocca dei suoi santi profeti d'un tempo:

salvezza dai nostri nemici, *
e dalle mani di quanti ci odiano.

Così egli ha concesso misericordia ai nostri padri *
e si è ricordato della sua santa alleanza,

del giuramento fatto ad Abramo, nostro padre, *
di concederci, liberati dalle mani dei nemici,

di servirlo senza timore, in santità e giustizia *
al suo cospetto, per tutti i nostri giorni.

E tu, bambino, sarai chiamato profeta
dell'Altissimo *
perché andrai innanzi al Signore
a preparargli le strade,

per dare al suo popolo la conoscenza della
salvezza *

nella remissione dei suoi peccati,
grazie alla bontà misericordiosa del nostro Dio, *

per cui verrà a visitarci dall'alto un sole che sorge e dirigere i nostri passi *
 per rischiarare quelli che stanno nelle tenebre * sulla via della pace.
 e nell'ombra della morte

Gloria al Padre...

Ant. al Ben. *Lo Spirito Santo discese come colomba e si posò sul Signore.*

Invocazioni

G: Rendiamo grazie al Salvatore, che è disceso dal cielo per essere il Dio-con-noi. Acclamiamo:

Cristo, Re della gloria, sii la nostra luce e la nostra gioia.

1. Cristo, sole nascente dall'alto, primizia della risurrezione futura, donaci la grazia di seguirti sempre per camminare nella via della vita. ***Preghiamo...***

2. Rivelaci la tua bontà, che opera in ogni creatura, per riconoscere in tutto e in tutti la luce della tua gloria. ***Preghiamo...***

3. Non permettere che oggi siamo vinti dal male, ma aiutaci a vincere il male con il bene. ***Preghiamo...***

4. Tu, che, battezzato nel Giordano, ricevesti l'unzione dello Spirito Santo, donaci di essere guidati, oggi e sempre, dalla grazia dello Spirito. ***Preghiamo...***

5. Ti ringraziamo l'esperienza vissuta nelle Giornate della Famiglia Salesiana. Aiutaci ad impegnarci nella trasformazione del sociale mettendo sempre il sapore del Vangelo nella vita di ogni giorno, come voleva don Bosco. ***Preghiamo...***

G: Padre Nostro...

Orazione

O Dio onnipotente ed eterno, che governi il cielo e la terra, ascolta con bontà le preghiere del tuo popolo e dona ai nostri giorni la tua pace. Per il nostro Signore Gesù Cristo. Il Signore ci benedica, ci preservi da ogni male, e ci conduca alla vita eterna.

R: Amen.

Canto: *Santa Maria del cammino*

Mentre trascorre la vita
 solo tu non sei mai;
 Santa Maria del cammino
 sempre sarà con te.

***Rit.: Vieni, o Madre, in mezzo a noi,
 vieni Maria quaggiù.
 Cammineremo insieme a te verso la libertà.***

Quando qualcuno ti dice:
"Nulla mai cambierà",
lotta per un mondo nuovo,
lotta per la verità! **Rit.**

Lungo la strada la gente
chiusa in se stessa va;
offri per primo la mano a chi è vicino a te. **Rit.**

Domenica, 15

Celebrazione dell'Eucaristia

Associazione Damas Salesianas

Introduzione

(SP) - G: Durante estas jornadas nos hemos llenado del espíritu de la Familia Salesiana. Mediante el bautismo nos incorporamos al pueblo santo de Dios, comprometiéndonos a transmitir la fe de generación en generación.

Como hijos e hijas de Don Bosco, elegimos diferentes caminos para expresar este compromiso bautismal y qué mejor forma que siendo agentes vivos de transformación comenzando por nosotros mismos para proyectar en el otro el amor de Jesucristo llenando de luz la existencia de quienes dudan en las tribulaciones del mundo.

Celebremos con alegría esta Eucaristía de clausura de las Jornadas de Espiritualidad de la Familia Salesiana, viviendo este llamado a ser levadura capaz de fermentar la humanidad, es decir "el cristiano que santifica al mundo desde dentro".

(IT) In questi giorni siamo stati riempiti dallo spirito di Famiglia Salesiana. Con il battesimo ci siamo uniti al popolo santo di Dio, impegnandoci a trasmettere la fede di generazione in generazione.

Come figli e figlie di Don Bosco, abbiamo scelto diversi modi per esprimere questo impegno battesimale, e quale modo migliore se non quello di essere agenti vivi di trasformazione, a partire da noi stessi, per proiettare l'amore di Gesù Cristo sugli altri, riempiendo di luce l'esistenza di coloro che dubitano nelle tribolazioni del mondo.

Celebriamo con gioia questa Eucaristia conclusiva delle Giornate di Spiritualità della Famiglia Salesiana, vivendo questa chiamata ad essere lievito capace di far crescere l'umanità, cioè "persone che santificano il mondo dal di dentro".

Canto: Jesus Christ

Rit.: Jesus Christ, you are my life
Halleluja, Halleluja
Jesus Christ, you are my life
You are my life, Halleluja (x2)

1. Tu sei via, sei verità,
Tu sei la nostra vita
camminando insieme a Te,
vivremo in Te per sempre. **Rit.**

2. Ci accogli nell'unità
riuniti nell'amore
nella gioia dinanzi a Te
cantando la Tua gloria. **Rit.**

3. En el gozo camineremos
trayendo tu evangelio,

testimonios de caridad,
hijos de Dios en el mundo. **Rit.**

4. Tu nous rassembles dans l'unit
runis dans ton grand amour,
devant toi dans la joie
nous chanterons ta gloire. **Rit.**

Motivazione alla prima lettura:

(*SP*) **G:** El profeta Isaías en la primera lectura de hoy nos narra que desde el vientre de nuestra madre, Dios nos llamó a ser luz de las naciones para que su salvación alcance hasta el confín de la tierra. Esa es nuestra misión como laicos que hoy escuchamos de boca de este profeta. La respuesta que damos en el salmo responsorial tiene que ver con nuestra disposición para hacer su voluntad.

(*IT*) Il profeta Isaia, nella prima lettura di oggi, ci dice che fin dal grembo di nostra madre Dio ci ha chiamati a essere una luce per le nazioni, affinché la sua salvezza giunga fino ai confini della terra. Questa è la nostra missione di laici che oggi ascoltiamo dalla bocca di questo profeta. La risposta che diamo nel salmo responsoriale ha a che fare con la nostra disponibilità a fare la sua volontà.

Prima lettura Dal libro del profeta Isaia (49,3.5-6)

Il Signore mi ha detto: "Mio servo tu sei, Israele, sul quale manifesterò la mia gloria".

Ora ha parlato il Signore, che mi ha plasmato suo servo dal seno materno per ricondurre a lui Giacobbe e a lui riunire Israele - poiché ero stato onorato dal Signore e Dio era stato la mia forza - e ha detto: "È troppo poco che tu sia mio servo per restaurare le tribù di Giacobbe e ricondurre i superstiti d'Israele.

Io ti renderò luce delle nazioni, perché porti la mia salvezza fino all'estremità della terra".

L: Parola di Dio. | A: Rendiamo grazie a Dio.

Salmo responsoriale: Salmo 39 (cantato)

Rit.: Ecco, eccomi, Signore, io vengo. Ecco, eccomi, si compia in me la tua volontà.

Ho sperato, ho sperato nel Signore,
ed egli su di me si è chinato,
ha dato ascolto al mio grido.
Mi ha messo sulla bocca un canto nuovo,
una lode al nostro Dio. **Rit.**

Sacrificio e offerta non gradisci,
gli orecchi mi hai aperto,

non hai chiesto olocausto né sacrificio per
il peccato.
Allora ho detto: "Ecco, io vengo". **Rit.**

"Nel rotolo del libro su di me è scritto
di fare la tua volontà:
mio Dio, questo io desidero;
la tua legge è nel mio intimo". **Rit.**

Ho annunciato la tua giustizia
nella grande assemblea;

vedi: non tengo chiuse le labbra,
Signore, tu lo sai. **Rit.**

Motivazione alla seconda lettura:

(SP) **G:** San Pablo en su carta a los Corintios nos desea la gracia y la paz que Dios envía a todos los que hemos sido llamados como consagrados o laicos, apóstoles de Cristo Jesús, Iglesia de Dios.

(IT) San Paolo nella sua lettera ai Corinzi ci augura la grazia e la pace che Dio invia a tutti noi che siamo stati chiamati come apostoli consacrati o laici di Gesù Cristo, la Chiesa di Dio. **Parola di Dio.**

Seconda lettura (1 Cor. 1, 1-3)

(PO) **Da Primeira Carta de São Paulo, o Apóstolo dos Coríntios.**

Paulo, chamado a ser apóstolo de Cristo Jesus pela vontade de Deus, e seu irmão Sòsthenes, à Igreja de Deus que está em Corinto, aos que foram santificados em Cristo Jesus, santo pelo chamado, junto com todos aqueles que em todo lugar invocam o nome de nosso Senhor Jesus Cristo, nosso Senhor e deles: Graça a vós e paz de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo!
Palavra de Deus.

(IT) **Dalla prima lettera di san Paolo apostolo ai Corinzi.**

Paolo, chiamato a essere apostolo di Cristo Gesù per volontà di Dio, e il fratello Sòstene, alla Chiesa di Dio che è a Corinto, a coloro che sono stati santificati in Cristo Gesù, santi per chiamata, insieme a tutti quelli che in ogni luogo invocano il nome del Signore nostro Gesù Cristo, Signore nostro e loro: grazia a voi e pace da Dio Padre nostro e dal Signore Gesù Cristo!

L: Parola di Dio. | A: Rendiamo grazie a Dio.

Canto al Vangelo

Alleluia, alleluia. / Il Verbo si fece carne e venne ad abitare in mezzo a noi; a quanti lo hanno accolto ha dato potere di diventare figli di Dio. / **Alleluia, alleluia.**

Dal Vangelo secondo Giovanni (1, 29-34)

In quel tempo, Giovanni, vedendo Gesù venire verso di lui, disse: "Ecco l'agnello di Dio, colui che toglie il peccato del mondo! Egli è colui del quale ho detto: "Dopo di me viene un uomo che è avanti a me, perché era prima di me". Io non lo conoscevo, ma sono venuto a battezzare nell'acqua, perché egli fosse manifestato a Israele".

Giovanni testimoniò dicendo: "Ho contemplato lo Spirito discendere come una colomba dal cielo e rimanere su di lui. Io non lo conoscevo, ma proprio colui che mi ha inviato a battezzare

nell'acqua mi disse: "Colui sul quale vedrai discendere e rimanere lo Spirito, è lui che battezza nello Spirito Santo". E io ho visto e ho testimoniato che questi è il Figlio di Dio".

L: Parola del Signore. | A: Lode a Te o Cristo.

Preghiere dei fedeli

S: Fratelli, ogni giorno della nostra vita è una grazia del Signore, un'occasione posta nelle nostre mani per fare del bene e costruire il regno di Dio. Invochiamo il Padre che è nei cieli, perché oggi conceda a ciascuno di noi di camminare nelle sue vie: **Aiutaci, Signore, a vivere l'impegno del nostro battesimo.**

1. (IT) Per la santa Chiesa, perché, guidata dallo Spirito del Signore, sappia riconoscere nella vita di tutti i giorni segni della presenza di Dio, **preghiamo...**

2. (EN) For our bishops, that through ministry and personal holiness they may be educators and fathers in the faith, **we pray...**

(IT) Per i nostri Vescovi, perché mediante il ministero e la santità personale siano educatori e padri nella fede, **preghiamo...**

3. (IT) Per tutti noi rinati nel Battesimo, perché il Signore ci preservi dal peccato e ci faccia crescere nell'esperienza viva del suo Spirito, **preghiamo...**

4. (PO) Por homens e mulheres trabalhadores, para que o compromisso diário necessário para o sustento das famílias também possa ajudar a tornar as relações entre todos os membros da sociedade mais justas e cordiais, **nós rezamos...**

(IT) Per gli uomini e le donne che lavorano, perché l'impegno quotidiano necessario al sostentamento della famiglie giovi anche a rendere più giusti e cordiali i rapporti tra tutti i membri della società, **preghiamo...**

5. (SP) Por Don Ángel Fernández Artimo, sucesor de Don Bosco y Padre de la Familia Salesiana, para que, asistido por la gracia del Espíritu Santo, siga haciendo vivo y eficaz el carisma de Don Bosco en bien de los jóvenes del mundo, **oramos...**

(IT) Per Don Ángel Fernández Artimo, successore di Don Bosco e Padre della Famiglia Salesiana, perché assistito dalla grazia dello Spirito Santo, continui a rendere vivo ed efficace il carisma di Don Bosco per il bene di giovani del mondo, **preghiamo...**

6. (IT) Per i singoli Gruppi della Famiglia Salesiana, perché educati da Maria Madre e Maestra, si impegnino a vivere il messaggio della Strenna 2023 e diventino proposta vocazionale nella società, **preghiamo...**

7. (FR) Pour les jeunes, afin qu'ils découvrent la valeur du baptême et s'engagent dans la transformation de la société avec joie et courage, **nous prions...**

(IT) Per i giovani, perché scoprano il valore del battesimo e si impegnino nella trasformazione della società con letizia e coraggio, **preghiamo...**

S: Assisti, o Padre, i tuoi figli nel cammino di questo giorno e fa' che portino con gioia il peso e la gloria della loro fatica quotidiana. Per Cristo nostro Signore. **Amen.**

Motivazione all'offertorio (Pane, vino, gruppo di laici)

(SP) - **G:** Junto al pan y al vino que se convertirán en el cuerpo y la sangre de Jesús, ponemos la vida de cada laico de la Familia Salesiana para que también ella se transforme, con tu gracia, en levadura que hace crecer y hacer más sabroso el pan de la familia humana y hace evidentes los signos del Reino en las realidades donde Dios nos ha puesto.

(IT) Insieme al pane e al vino che diventeranno il corpo e il sangue di Gesù, mettiamo la vita di ogni membro laico della Famiglia Salesiana perché anch'essa si trasformi, con la tua grazia, in lievito che faccia crescere e diventare più saporito il pane della famiglia umana e renda evidenti i segni del Regno nelle realtà in cui Dio ci ha posti.

Offertorio

Comunione

Canto: Sei Tu, Signore, il pane

1. Sei Tu, Signore, il pane,
Tu cibo sei per noi.
Risorto a vita nuova,
sei Vivo in mezzo a noi.

2. Nell'ultima sua Cena
Gesù si dona ai suoi:
«Prendete pane e vino,
la vita mia per voi».

3. C'est toi Seigneur le Pain
rompu, Livré pour notre vie.
C'est toi, Seigneur,
notre unité, Jésus ressuscité.

4. Yo soy el Pan de vida
el que crea vivirá;
y Yo le resucitaré, para la eternidad.

5. All glory be to God
on high and to the earth
be peace; to those on whom his favour
rests goodwill shall never cease.



**Come Lievito nella
famiglia umana d'oggi.**

Canto: Il cuore parla al cuore

1. Farò tutto per amore,
nulla è per dovere se amo Te;
in ogni tempo spero in Te,
la mia Vera Gioia.

2. Dans Ta volonté, je resterai,
je ne refuserai pas ce que Tu veux ;
je plongerai chaque instant en Toi,
entre Tes mains.

**Rit.: Dal Cuore Tuo al cuore mio,
Parola che mi parla di Te.
Il Cuore parla al cuore:
non c'è più Legge se l'Amore è in noi!**

3. Dona pace e santità,
l'umile coraggio insieme a Te;
Tu sei perfetta Carità,
sei Presenza Vera.

4. Envianos a anunciar Te,

Canto: Hic est Domus mea

1. Seré maestra de tu vida,
y tú, Juan, enseñarás
que la bondad de Dios es infinita.

en la adversidad quédate
(permanece) con nosotros perseverantes
y unidos a Tí, como Tú y el Padre.

2. Siete le pietre del tempio spirituale,
che poggia sull'Eterna Roccia;
le forze dell'inferno non prevarranno.

Hic est Domus mea, inde gloria mea, gloria mea!

Canto finale:

Padre, maestro ed amico

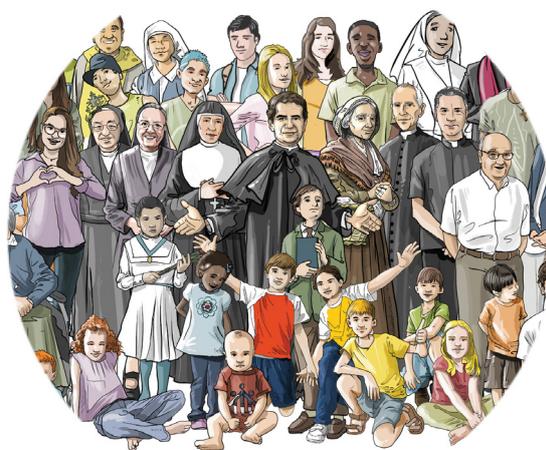
1. Padre, di molte genti padre,
il nostro grido ascolta:
è il canto della vita.

2. Quella perenne giovinezza
che tu portavi in cuore,
perché non doni a noi?

**Rit.: Padre, maestro ed amico
noi giovani del mondo
guardiamo ancora a te.
Apri il nostro cuore a Cristo,
sostieni il nostro impegno
in questa società.**

3. Festa, con te la vita è festa,
con te la vita è canto:
è fremito di gioia.

4. Oggi tra noi ancora è vivo
l'amore che nutrivi
per tutti i figli tuoi. **Rit.**



**“Apri il nostro cuore
a Cristo...”**